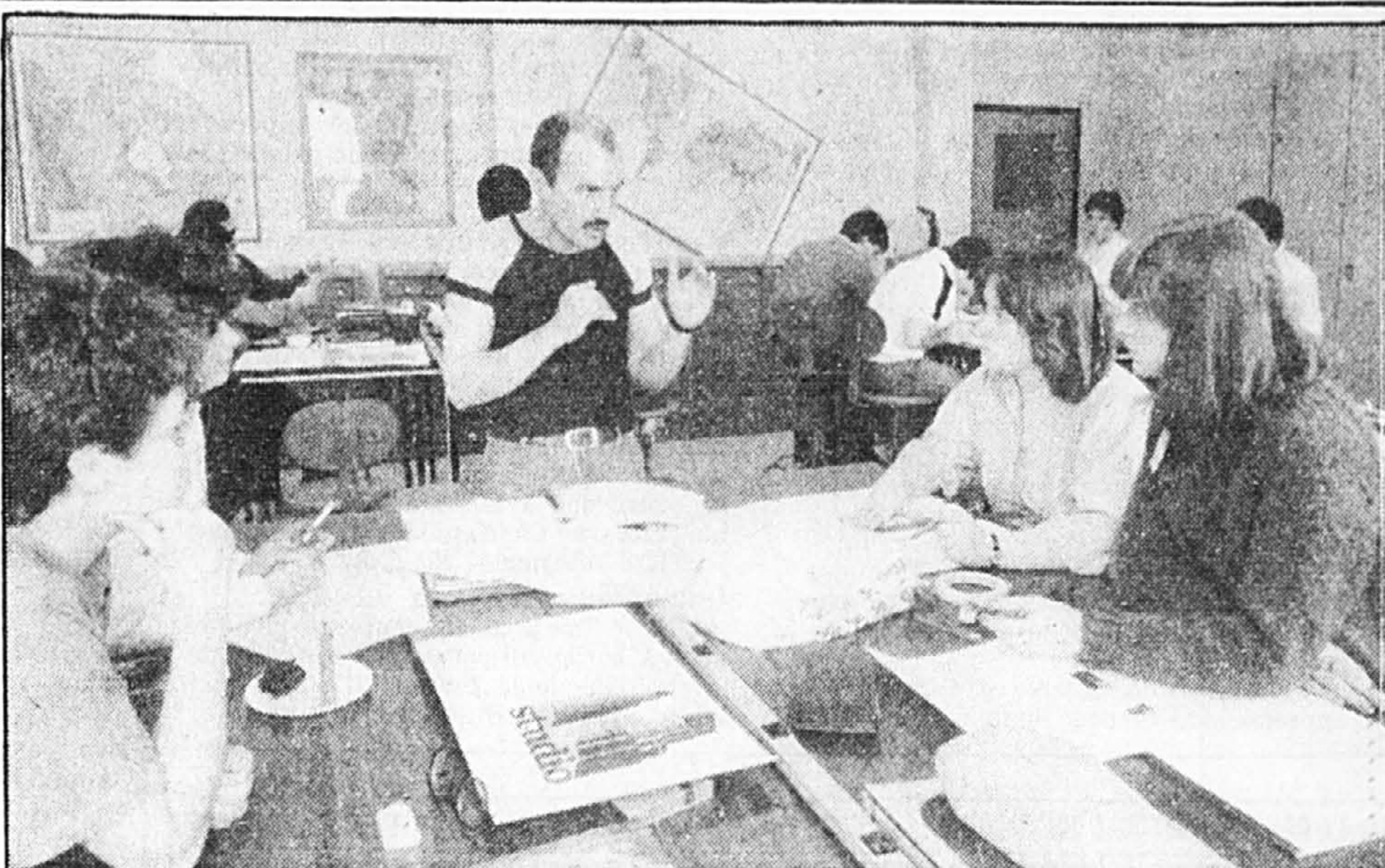




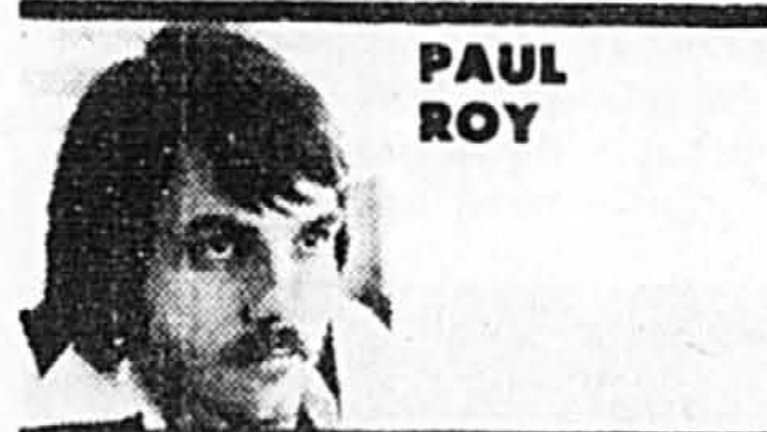
Sylvie Gendron : « J'ai déjà pensé à la médecine, mais je trouvais ça trop long... »



Jean-Guy Picard, professeur de restauration : « Remonter une ossature, c'est comme un casse-tête... »

À 20 ans, des étudiants en thanatologie expliquent pourquoi ils veulent gagner leur vie avec les morts

■ Si Luc Mercier avait été élevé à côté d'un poste de pompiers, peut-être qu'il aurait voulu devenir pompier... mais c'est à quatre portes d'un salon funéraire qu'il a grandi.



PAUL ROY

Le salon Rousseau et fils, à Plessisville. « Ça m'avait toujours intrigué ce qui pouvait se passer là-dedans. Un jour, je me suis décidé et je suis allé voir monsieur Rousseau. Il m'a expliqué... en gros. »

Mais la vraie pique, c'est un peu plus tard qu'il l'a eue, lors du décès d'une tante. Elle était exposée au salon Beaudoin, Ferland et Dupuis, à Saint-Agapit, près de Québec.

« En me voyant entrer, le directeur du salon m'a dit : je te verrais là-dedans toi. » Il n'en fallait pas plus, c'était le destin qui frappait.

Aussi, deux jours plus tard, Luc était de retour au salon. Cette fois, c'était pour y assister à son premier embaumement. Ça lui a plu et il y est retourné plusieurs fois.

L'an passé, à 19 ans, il s'inscrivait en « Techniques de thanatologie » au Collège de Rosemont, seule institution à former des thanatologues au Québec. Il devrait obtenir son diplôme au printemps 84 et espère entrer à l'emploi d'un salon funéraire de Montréal ou de la région.

A-t-il l'intention de se spécialiser ? « J'aime travailler avec le public, mettre les gens à l'aise, les guider vers l'épreuve à traverser... » Mais il ne déteste pas non plus la thanatopraxie comme telle (embaumement) et la restauration. « Je vais essayer de faire un peu de tout, dit-il. »

Vocation spontanée

Dans le cas de Michel Tremblay, 20 ans, de Jonquière, on peut parler de vocation spontanée. Il était venu étudier au cégep de Rosemont en « Techniques de recherche psycho-sociale ».

« Je restais avec une fille qui étudiait en thanatologie. Je lui aidais à faire ses travaux et je

trouvais ça intéressant; je me tenais tout le temps avec des étudiants en thanatologie. »

L'année d'après, il abandonne la recherche psycho-sociale et s'inscrit en thanatologie. Mais il n'était pas encore sûr de son coup. « Je me disais : mettons que ça me fait pas les morts, je lâcherai. Parce que j'avais peur de ça quand j'étais plus jeune... il fallait pas me parler des morts ! »

Il faut dire que sa première expérience, dans une salle de thanatopraxie d'un salon de Montréal, ne fut pas de tout repos : « Il y avait cinq tables : des morts dans des sacs blancs, des maigres, des vieux... je suis resté mal, ça m'a fait de quoi. Mais pas assez pour lâcher. »

Pas de farces

Michel Tremblay termine sa deuxième année en thanatologie et il dit avoir vaincu depuis longtemps sa peur des morts. « Mais il ne faut jamais oublier que c'est du monde qui ont vécu, le respect des morts c'est très important, dit-il. Il n'y a pas de farces qui se font durant les cours, si t'as le fou-rire, tu te retiens ! »

Pourquoi devient-on thanatolo-

gue quand on ne vit pas à côté d'un salon funéraire ou que sa blonde n'étudie pas en thanatologie ? Fernand Cloutier, 19 ans, de Val d'Or, a travaillé deux ans et demi comme ambulancier avant de s'inscrire au cégep. Et en thanatologie, l'aspect restauration l'intéresse particulièrement : « Refaire ce qui a été endommagé, un nez, une oreille... » Selon lui, certains embaumeurs sont de vrais artistes.

Comme un casse-tête

La restauration, c'était la spécialité de Jean-Guy Picard, à l'époque où il travaillait au salon Lépine, à Québec. C'est à lui qu'on apportait tous les cas d'accidents. Aujourd'hui, il enseigne son art aux étudiants : « Remonter une ossature, c'est exactement comme un casse-tête, confie-t-il. Ou comme de la chirurgie, sauf qu'on a pas peur que la personne décède. »

Cet après-midi, il fait dessiner des visages aux étudiants de deuxième : « N'oubliez pas que l'œil est contenu cinq fois sur la largeur... »

Marie Gadoury, 23 ans, de Saint-Ignace-de-Loyola, s'applique à son dessin : « Moi, je voulais savoir ce que c'était. Asteur, je le sais. Et j'aime ça. »

Sylvie Gendron, 21 ans, de Sherbrooke : « Je suis fille de thanatologue. J'ai déjà pensé à la médecine mais je trouvais ça

trop long. Peut-être qu'après mon cégep, j'irai à l'université : il s'y donne un cours sur comment faire accepter le deuil aux autres. »

Discrimination

Line Leclerc, 19 ans, de Laval, veut tout faire : « Administration, vente de cercueils, rencontre avec les familles, thanatopraxie, funérailles... » Mais elle et ses consœurs ont moins de chances que les garçons de faire quoi que ce soit dans le domaine.

Gaston Houle, le responsable du programme au cégep, admet qu'il existe encore beaucoup de discrimination chez les employeurs. « C'est un milieu très traditionnel, pourtant, au niveau technique, les femmes sont aussi bonnes sinon meilleures que les hommes. Présentement, elles ne trouvent d'emploi que dans les grands centres et elles sont souvent confinées au laboratoire. »

Mais Lucie Beaulne ne désarme pas : « Moi, ça été la curiosité au début. À 17 ans, je me suis organisée pour assister à une thanatopraxie et j'ai trouvé ça pas mal impressionnant, le résultat avant et après. Au commencement, tu vois un corps inerte, après, il a retrouvé ses couleurs. »

Yvan Millette, 20 ans, de Sorel, en a entendu parler à l'école. « On disait qu'il commençait à man-

quer de monde. Au début, je m'intéressais plus au côté business, je voulais devenir directeur de funérailles, mais là je commence à m'enligner plus vers la pratique. Une fois par semaine, on fait des autopsies et ça m'a donné la pique. »

Peu de chômage

Ce ne sont pas tous les jeunes qui veulent devenir thanatologues. Et c'est aussi bien comme ça parce qu'il n'y a pas une infinité de débouchés - une quinzaine de salons à Montréal, entre 300 et 350 à travers la province. Mais suffisamment tout de même pour les quatorze diplômés qui vont sortir du cégep Rosemont dans quelques semaines.

Selon Gaston Houle, la moitié des finissants se seraient déjà trouvés de l'emploi. Et les autres devraient y parvenir sans trop de peine.

Il faut dire qu'il s'agira du premier arrivage de nouveaux thanatologues sur le marché depuis trois ans. Le cégep de Rosemont a pris la relève de l'Institut de thanatologie de la province de Québec en 1980.

À quoi peuvent s'attendre les futurs thanatologues ? À travailler pour une grosse maison, à gagner autour de \$16 000 au début et à ne pas chômer souvent. Une pensée rassurante en ces temps difficiles. Alors, si la vie vous...

Suzanne LEVESQUE

TOUCHE-À-TOUT



Un magazine complet qui traite de sujets intéressants et variés : musique, santé, décoration, livres, cinéma, domaine artistique.

aujourd'hui
La fête de
Suzanne



8h45 à 11h45
Tous les jours de la semaine

CKAC 73

Les électeurs de Chicago choisiront noir ou blanc

■ CHICAGO (UPI) — Les deux candidats à la mairie de Chicago étaient tous deux confiants, hier, de remporter une victoire décisive. Les observateurs qui, il y a quelques jours encore, prévoyaient l'élection d'un noir à titre de premier magistrat de la grande ville américaine, affirment aujourd'hui que le vote pourrait surprendre.

On se demande en effet si les électeurs, demain (mardi), opteront pour Harold Washington, un congressiste démocrate qui a déjà trempé dans quelques affaires scandaleuses. Il désirait devenir le premier maire noir de Chicago.

Son adversaire, le républicain Bernard Epton, désire devenir le premier juif à occuper ce poste et le premier républicain à enlever ce château fort que les démocrates occupent depuis 52 ans.

Le choix se fera par un électoral qui, selon les observateurs, a polarisé toute son attention sur la couleur de peau des candidats. Hier, lors d'interviews, Washington et Epton se sont dits confiants.

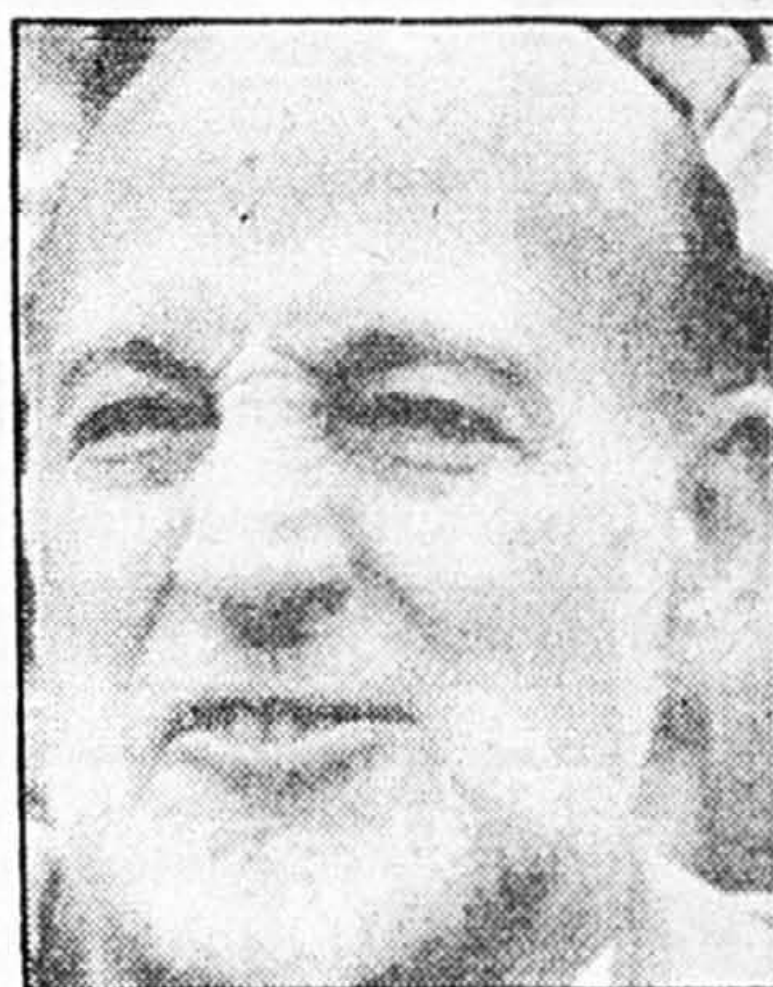
Certains analystes croient que plus de 1,2 millions de personnes se présenteront aux bureaux de vote. Or, le 22 février dernier, c'est 1,2 millions d'électeurs qui avaient voté lorsque M. Washington a défait le maire Jane Byrne et Richard Daley, fils de l'ex-maire Richard Daley, aux élections primaires. Pour remporter la mairie de Chicago, toutefois, M. Washington doit obtenir l'appui d'un certain nombre de blancs. Parmi la population noire, il est déjà assuré du vote de 40 pour cent des électeurs potentiels.

M. Washington, qui possédait une avance de 28 points de pourcentage il y a encore peu, a vu celle-ci considérablement réduite lorsque son adversaire a rappelé à plusieurs reprises qu'il avait été emprisonné durant 36 jours, en 1972, pour n'avoir pas présenté de rapports d'impôts au cours de quatre années successives.

Au début de leur campagne, les deux candidats avaient promis de ne pas recourir à des arguments raciaux au cours de leurs interventions. Cet engagement est tou-



Harold Washington



Bernard Epton

photos UPI

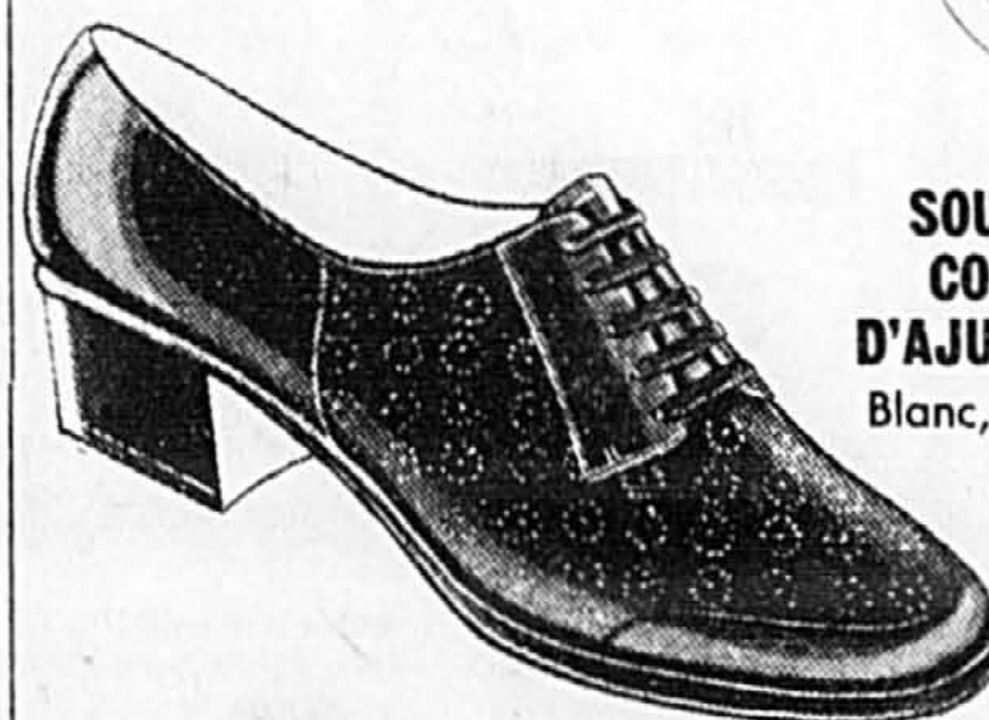
tefois difficile à tenir dans une ville comme Chicago.

« De toutes les grandes villes des États-Unis, Chicago est la plus raciste. Aucune autre n'est autant préoccupée par la race et la couleur de la peau », selon le rédacteur en chef de la revue Ebony, Hans Kassaquoi.

Tout au long de sa campagne,

Harold Washington a affirmé que l'unification de Chicago sera sa première priorité mais, quelque soit le vainqueur, demain, la campagne aura laissé ses traces. Certains partisans d'Epton n'hésitent pas à arborer des macarons uniquement blancs ou d'autres plus explicites sur lesquels on peut lire : « Votez bien, votez blanc ».

D'ajustement
c'est notre affaire...



SOULIERS DE
CONFORT ET
D'AJUSTEMENT
Blanc, beige, tan,
noir



AA	B	C	D	E	EE	EEE
6-11	4-11	4-11	4-11	4-11	5-11	6-11

Vaste choix de sacs à main assortis

C. BEAUSOLEIL INC.

1036 est, rue Ontario
angle Amherst - 522-6338

781 est, rue Jean-Talon
face au métro - 272-7222

Un effort pour la Maison de l'Ancre

Vous avez donné tout ce que vous pouviez à ceux qui vous ont sollicité ces derniers mois? Il ne vous reste plus rien? Essayez de gratter vos fonds de tiroirs pour répondre à l'appel de la Maison de l'Ancre, qui doit recueillir \$90 000 d'ici le 15 avril pour lui permettre de poursuivre son oeuvre. L'institution vit presque essentiellement de dons.

Ouverte en mars 1982, la Maison de l'Ancre a reçu une vingtaine de femmes en détresse pour un séjour moyen de trois mois. Ce service est essentiel. Il s'inscrit dans la démarche logique de reprise en mains et d'autonomie de femmes qui ont d'abord séjourné dans un centre de dépannage pour femme itinérante et qui veulent maintenant, avec le soutien d'une accompagnatrice, donner une nouvelle orientation à leur vie. — cette vie jusqu'alors marquée par la solitude, l'abandon, la misère et la désespérance.

À la Maison de l'Ancre, ces femmes réapprennent la vie dans un milieu sain, sta-

ble, où elles peuvent aussi, avec d'autres femmes, découvrir le partage et la solidarité. La maison comprend un foyer de transition et un appartement supervisé pour trois personnes. Après un séjour à la maison, ces femmes sont mieux armées pour poursuivre leur existence, cette fois sous le signe de l'amitié et de l'espoir.

La meilleure façon d'aider ces femmes et l'équipe responsable de la maison, c'est d'envoyer un don, si minime soit-il. La solidarité ne doit pas être un vain mot, d'autant plus qu'on aurait mauvaise conscience de savoir que des femmes errent dans les rues, sans abri, si cette maison devait fermer faute d'argent. Faites parvenir votre don à Les Maisons de l'Ancre inc., 2558, rue Charland, Montréal, Québec H1Z 1C5. Téléphone : 382-8446.

Une épreuve de force

C'est le titre d'une brochure que vient de publier le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme. Il s'agit d'un guide pratique d'action politique qui

s'adresse aux femmes désireuses d'entreprendre une action politique ou sociale dans leur milieu. Le guide fournit de nombreux conseils sur la façon de s'y prendre quand on veut agir avec efficacité, influencer les niveaux de décision ou sensibiliser d'autres personnes à la cause.

Il est question du choix de cette cause, de la solidarité pour se donner plus de pouvoir, de la stratégie. Comment organiser une réunion, comment préparer une conférence de presse, comment rédiger un mémoire, etc.



ANNE RICHER

Disponible en anglais et en français, la brochure s'obtient gratuitement en écrivant au Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, C.P. 1541, succursale B, Ottawa, Ontario K1P 5R5, ou en téléphonant à Montréal au 283-3123.

Femmes et loisir

Quelles sont les réalités que doivent vivre les femmes dans le domaine du loisir au Québec? Une rencontre-échange sur le sujet est organisée par le Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec, à laquelle participera Pauline Marois, ministre déléguée à la Condition féminine, le jeudi 14 avril, de midi à 14 h, 1415 est, rue Jarry, salle 3.38. Pour plus de renseignements : 374-4700, postes 425 et 426.

Cours en informatique au YWCA

Le Centre de gestion du « Y », qui s'est doté d'ordinateurs, permet aux femmes d'acquérir une expérience pratique. La session commence aujourd'hui. Peut-être reste-t-il des places? Vous pouvez vous renseigner ou vous inscrire en téléphonant au 866-9941, postes 18 et 35.

La Joujouthèque de Saint-Laurent

Si vous voulez vous débarrasser de certains jouets à l'occasion de votre ménage du printemps, la toute nouvelle joujouthèque de Ville Saint-Laurent accepterait volontiers vos dons. Vous pouvez aller les porter au 1745, boulevard Décarie, dans l'édifice du YMCA. Mais si vous ne pouvez vous y rendre, les organisateurs trouveront le moyen d'aller les chercher. Communiquez par téléphone en signalant 747-7629.

AFEAS Chomedey

Suzanne Monange, auteure de *Cher toi*, sera la conférencière invitée au souper-causerie de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Chomedey. Le titre de sa conférence : *Je suis moi avec toi et je suis moi sans toi*. C'est demain, 12 avril, à 18 h 30, au Sheraton-Laval. Pour plus de renseignements : 667-4102 ou 687-2531 au téléphone.

Femme de l'année

La précipitation, le « dead-line » comme on dit dans le métier, me l'a fait oublier. Et pourtant, ce n'est pas la moindre des choses. Lise Goyette fait partie du groupe des Femmes de l'année du Salon de la femme, dans la sphère d'activité « Communications ». Elle est, depuis septembre 1981, présidente du Conseil d'administration de Radio-Québec. Sile 8 mars, Journée internationale des femmes a été fêtée avec autant d'éclat cette année à Radio-Québec, elle y est sûrement pour beaucoup!



243 pieds de 25 cents!

Aucun record n'a été brisé mais l'Association des bénévoles du Centre hospitalier de soins prolongés Ville-Émard a tout de même réussi à aligner plus de 3 000 pièces de 25 cents sur un trottoir du boul. Monk, samedi après-midi. La ligne a atteint 243 pieds ou \$780. Cet argent servira à organiser des loisirs et des sorties pour les femmes âgées du centre. On espérait atteindre 206 mètres ou un peu plus de \$2 000. La campagne, sous le thème « mettez du soleil dans leurs vies », se poursuit tout de même jusqu'au 17 avril. La photo nous montre un des clowns qui sollicitaient les passants, boul. Monk, samedi, en compagnie du curé Sylvio Michaud, de la paroisse Saint-Jean-de-Matha.

photo Armand Trotter, LA PRESSE

EN BRIEF

Un fonds pour Marchessault

Des amis du chef de l'escouade des narcotiques de la police de la CUM, Henri Marchessault, qui fait présentement l'objet d'une série d'accusations reliées au commerce de la drogue, viennent de créer un fonds destiné à lui venir en aide. Le capitaine Marchessault a été suspendu de son poste dès son arrestation le mois dernier. Il doit comparaitre à son enquête préliminaire le 18 courant. L'argent recueilli servirait à acquitter ses paiements hypothécaires. Marchessault, qui gagnait plus de \$40 000 par an, a pu recouvrer sa liberté moyennant une caution de \$50 000.

Volé 33 fois...

Un commerçant de Québec qui détient le record peu enviable d'avoir été victime de 33 hold-up depuis huit ans a décidé d'y mettre le paquet cette fois. Claude Ferland, 42 ans, propriétaire du dépanneur « Y-vend-de-tout », vient d'investir \$10 000 en équipements électroniques de toutes sortes pour contrer les voleurs. Caméras, écrans avec enregistrement sur bandes magnétoscopiques... il promet que le prochain voleur, « ça va être sa fête ».

LA BOUTIQUE NYCOLE SAINT-LOUIS (dont 500 \$ de vêtements Michel Robichaud) • 1 000 \$ DE KAYSER



Dans le cadre du
SALON DE LA FEMME
qui aura lieu du 15 au 24 avril
au Vélodrome olympique

la presse

VOUS OFFRE GRÂCE AUX PARTICIPANTS SUIVANTS:

- Madame J.-A. Bouré
- La Jeunesse
- Nycole Saint-Louis
- Les salons de coiffure Jacques Despars
- Les Voyages Treasure Tours Inc.
- Kayser-Roth
- Le centre d'Esthétique Denise Cardinal
- Marc Cossette et Associés, Opticiens
- 5 boutiques du Centre Duvernay

10 000 \$

DE LA TÊTE AUX PIEDS!

En complétant le coupon de participation ci-dessous, vous aurez la chance de gagner un Gros lot de 10 000 \$ d'articles de mode; de quoi vous faire rêver de la tête aux pieds.

Serge Laprade procédera au tirage le dimanche 24 avril à 21h au Salon de la Femme. Il commentera les défilés de mode à 15h et 20h et vous recevra au Kiosque-Mode Serge Laprade — LA PRESSE.



Retourner à: Concours « 10 000 \$ de la tête aux pieds »
LA PRESSE Ltée
C.P. 5015
Succursale Place-d'Armes
Montréal, Québec
H2Y 3M1

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
TÉL.: (Rés.) _____ (Bur.) _____

Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible au bureau du Salon de la Femme, 435, rue de l'Inspecteur, Montréal.

500 \$ DE MARC COSSETTE ET ASSOCIÉS, OPTICIENS • 2 000 \$ DU CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENISE

ROTH • 1 000 \$ AUX SALONS DE COIFFURE JACQUES DESPARS

UN VOYAGE D'UNE SEMAINE POUR 2 PERSONNES À FORT LAUDERDALE D'UNE VALEUR DE 1 500 \$ • CARDINAL

Collection Santé

La collection Santé repose sur une idée simple: la santé représente un capital d'une valeur inestimable, que chacun doit savoir gérer à bon escient. Il faut donc que le grand public soit informé et les médecins doivent assumer cette information. La voici, à la portée de tous.



Le Dr Bloch explique la nature de cette maladie ainsi que les « facteurs de risque ». Mais l'essentiel du livre vise à expliquer les moyens de prévenir l'apparition de cette maladie. (144 pages)



Le Dr Arnold les examine toutes: pneumonie, broncho-pneumonie, bronchite, asthme, bronchite chronique. Il rappelle que, même pour le mal le plus grave, une guérison existe. (160 pages)



Le sixième de la population souffre d'hypertension. Le professeur Reubi souligne qu'il est heureusement possible aujourd'hui de la combattre, ce qui n'était pas le cas il y a trente ans. (176 pages)



Ce livre est un dialogue entre un médecin et un malade. Les troubles circulatoires, qui sont presque toujours angoissants, sont décrits de façon réaliste. (144 pages)



Les maladies allergiques représentent une réaction particulière au milieu environnant. L'information donnée par le Dr Girard permet au patient de mieux contrôler son environnement. (176 pages)



Les maladies vénériennes ou maladies sexuellement transmises sont trop souvent méconnues. Le professeur Laugier démontre que le traitement est remarquablement efficace. (160 pages)



Le but de ce livre est de clarifier les idées sur les rhumatismes. Le docteur Ivan Radi décrit les maladies rhumatismales les plus fréquentes, leur diagnostic et leur traitement. Cet ouvrage doit contribuer à la meilleure compréhension de l'état du patient. (160 pages)



Voici une affection fréquente qui s'étend du « cafard » le plus banal à la « mélancolie » la plus profonde, état où la souffrance de l'homme est sans limite. Maladie qui touche l'homme dans sa totalité, corps et esprit. L'auteur l'aborde à partir de la description de situations vécues. (176 pages)



Après une introduction destinée à situer le rôle de la glande-prostate dans l'organisme, l'auteur décrit les affections les plus fréquentes qui l'atteignent. Les symptômes, subjectifs, et objectifs, les moyens de diagnostic et les divers traitements sont passés en revue, sans oublier les implications émotionnelles. (144 pages)



Après une introduction destinée à situer le rôle de la glande-prostate dans l'organisme, l'auteur décrit les affections les plus fréquentes qui l'atteignent. Les symptômes, subjectifs, et objectifs, les moyens de diagnostic et les divers traitements sont passés en revue, sans oublier les implications émotionnelles. (144 pages)

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉS DE LA PRESSE 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE

Profitez de cette occasion pour vous procurer les livres de la Collection « Santé » à 20% de réduction — Prix régulier 6,50 \$

Prix abonnés de LA PRESSE 5,20 \$

Veillez me faire parvenir le(s) livre(s) indiqué(s) par un chèque:

- () L'infarctus du myocarde
- () Les maladies des poumons
- () L'hypertension artérielle
- () Troubles circulatoires et artériosclérose
- () Les maladies allergiques
- () Les maladies vénériennes
- () Les rhumatismes
- () La dépression
- () Les maladies de la prostate

TOTAL: x 6,50\$ =

x 5,20\$ = (abonnés de LA PRESSE)

Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

À retourner aux:
Éditions La Presse, Ltée
7, rue Saint-Jacques,
Montréal, Québec H2Y 1K9

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
CODE POSTAL _____ TÉL.: _____

Ci-joint mon chèque () ou mandat (), payable aux Éditions La Presse Ltée. Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

MASTER CARD NO _____
VISA NO _____
Montant ci-joint: \$ _____

(Plus \$1 00 pour frais de poste et manutention)

ART CULINAIRE

Monique Chevrier, C.N.D.

TENUE DE BAR

avec Raymonde Simard
le mercredi 20 avril

INSTITUT NATIONAL DE VIANDES INC.

10216, rue LaSalle 389-8241
Permis no 749663

SAVIEZ-VOUS QUE ...

M. S. Blais de St-Jean a une camera Pentax à vendre?
Pour plus de détails, consultez la rubrique 208...

pour les
ANNONCES CLASSEES
mon choix c'est
la presse

285-7111

Une thèse sur les maîtresses en voie de devenir un best-seller en Angleterre

LONDRES (PC) — Edna Salamon, fille d'un éleveur de bétail de Winnipeg, estime que son coiffeur britannique a contribué largement à la thèse qui lui a permis de décrocher un doctorat en philosophie. Cette thèse portait sur les « maîtresses ».

Première étude de ce type féminin, le document a retenu l'attention des médias d'information. La BBC est même à tourner un film sur les recherches qui ont permis à Mlle Salamon de se poser en connaisseur de la question. Interviewée régulièrement par la radio et la télévision, elle a aussi reçu plusieurs offres d'emploi en provenance des États-Unis.

Elle négocie avec une maison d'édition en vue de la publication de sa thèse qui est « considérée comme une excellente lecture » par les éditeurs.

Mlle Salamon admet que l'idée même de la femme entretenue semble anachronique « à l'époque de la femme libérée ». Mais, en réalité, les maîtresses sont toujours légion, dit-elle.

Agée de 24 ans, Mlle Salamon est arrivée à Londres en septembre 1980. Elle n'y connaissait personne et n'était armée que d'un diplôme en criminologie qui lui avait été octroyé par l'Université du Manitoba.

Intérêts divers

Pour obtenir un doctorat de la London School of Economics, elle avait eu l'intention d'étudier les raisons pour lesquelles les femmes décident de demeurer auprès d'époux violents, alcooliques, infidèles ou impuissants.

Comment toutefois découvrir les femmes dont les époux font la

noce? Elles ne clament pas leurs malheurs à tout vents. Mlle Salamon était dans une impasse. C'est à ce moment qu'intervint son coiffeur.

« A chaque fois que je suis bouleversée ou en colère, je me fais coiffer pour me calmer », explique-t-elle.

« Comme j'étais souvent bouleversée ou colérique, la seule personne que je connaissais vraiment bien était mon coiffeur », poursuit-elle.

Ce dernier, Neil, lorsqu'il se fut enquis des problèmes d'Edna, l'informa qu'il ne pouvait pas « lui présenter les femmes des bambochards mais qu'il pouvait lui faire connaître les maîtresses ».

C'est ainsi que tout débuta. Son tuteur la convainquit d'abandonner ses projets originaux et de ne consacrer ses efforts qu'aux femmes entretenues.

Mlle Salamon interviewa environ 300 maîtresses âgées de 16 à 70 ans et elle rencontra 59 des hommes qui les entretenaient. Elle publia même des annonces dans les principaux journaux d'Amérique du Nord et reçut des réponses « de partout. J'ai même reçu des lettres du Canada ».

Amitiés britanniques

De quelle façon a-t-elle été accueillie en Grande-Bretagne lorsqu'elle a expliqué les modalités de son projet?

« Vous savez, chacun, ici, croit que les Canadiens vivent toujours dans des igloos. Vous pouvez donc leur poser les questions les plus absurdes et ils les attribueront au fait que vous êtes canadien. « Comme vous manquez de

sophistication », nous disent-ils. » Pour cette même raison, les personnes interviewées ont répondu avec plus de facilité et de franchise qu'elles ne l'auraient fait devant un interlocuteur moins « peuple ».

Les hommes qui entretiennent une maîtresse sont riches : ils n'ont pas le choix, ils doivent être bien nantis pour faire vivre celle-ci ainsi que leur épouse légitime et leurs enfants de façon décente, explique Mlle Salamon. Pour certains hommes, la présence d'une maîtresse leur confère un statut social supérieur. Ils se font une gloire de « satisfaire deux femmes, financièrement et sexuellement ».

Chez les femmes entretenues, on rencontre rarement le stéréotype de la « nymphette nubile ».

En premier lieu, un grand nombre de ces femmes disent avoir succombé par amour. Subséquentement, toutefois, elles admettent que l'amour était une explication sociale plus acceptable que l'argent et l'ambition à l'aventure qu'elles acceptaient de vivre.

Dans certains cas, ces femmes sont devenues des courtisanes de carrière. L'expérience, plutôt que d'être une affaire d'amour, n'est plus que la consommation d'un contrat commercial.

Pour certaines femmes, la fin de l'aventure ressemble « à la perte d'un emploi. Elles ont l'impression d'être mises temporairement à pied », d'expliquer Mlle Salamon.

Ces laissées-pour-compte doivent alors magasiner. A l'instar du jardinier, elles essaient partout où un preneur potentiel peut se retrouver, à la recherche d'un nouvel amant qui les entretiendront. Quelquefois, ces maîtresses délaissées recourent aux services d'une entremetteuse.

« J'ai rencontré de ces personnes qui semblent issues d'une classe privilégiée, aux premiers

abords, et qui se sont révélées tout au plus des entremetteuses. »

Mlle Salamon estime que ce serait simplifier les choses que de croire que de telles relations ne constituent que des aventures à caractère sexuel.

Pour expliquer le comportement de certains, il ne faut pas oublier que « les individus ne cherchent parfois qu'à surmonter l'ennui de leur existence. »

Ces liaisons, parfois, se transforment en unions qui tiennent beaucoup plus du stéréotype domestique que de l'aventure. Les protagonistes tiennent quelquefois maison et, dans un cas, la relation se poursuivait depuis 40 ans.

Pourquoi personne n'a-t-il songé à étudier le phénomène des maîtresses avant Edna Salamon. Tout simplement parce que les couples illégaux ne « vivent bien que dans le secret absolu ». Même les amis participent souvent à la conspiration du silence.

Exemples

« J'ai connu notamment une fille — son père s'occupe de politique et siège même au gouvernement — qui est entretenue par un sheik arabe, son second. Son premier sheik est décédé en août dernier. Elle vit maintenant grâce aux bontés d'un Arabe d'Oman », confie Edna.

Ce sheik a acheté à sa maîtresse un appartement valant \$465,000.

La jeune fille ne travaille pas. Comment explique-t-elle ses bonnes fortunes à son père? « Il ne m'a jamais posé de questions », affirme-t-elle.

De quelle façon explique-t-elle son aisance financière à ses amis? Elle leur dit tout simplement qu'elle reçoit de l'aide de son père...

Edna Salamon croit que sa thèse est de lecture facile parce qu'elle s'est assurée de faire parler ses interlocutrices plutôt que

de philosopher sur leur comportement.

Au cours des huit prochains mois, elle rédigera deux livres sur les homosexuels et les gigolos. Pour ce faire, elle pigera à même les interviews qu'elle a réalisées depuis 1980 et qu'elle n'a pu utiliser dans sa thèse sur

les maîtresses, en raison du volume même du matériel recueilli.

Que va-t-elle faire après cela. « J'aimerais enseigner », dit-elle. « Je désire avant tout que ces livres se vendent bien. Je n'ai que 24 ans. Si, à l'âge de 25 ans, j'ai réussi à publier trois livres populaires, j'aurai accompli quelque chose. »

Salon Elizabeth Arden



«Go Cut»... une nouvelle coupe printanière!

Voici une jolie coiffure d'allure jeune... et sans souci! Nos experts vous couperont les cheveux aux ciseaux ou au rasoir, vous obtiendrez une coupe des plus flatteuses, facile à coiffer.

La nouvelle saison printemps/été est à nos portes... prenez votre rendez-vous dès aujourd'hui! composez:

Centre-ville: 284-4207 Anjou: 353-3300, poste 308
Fairview: 697-4870, poste 246 St-Bruno: 461-2211, poste 250
Rayon 487, Salon Elizabeth Arden, au cinquième, centre-ville.

Simpsons^{MD}

PROBLÈME

L'ALCOOL?

Si vous voulez être aidé, appelez tout de suite à l'Auberge du nouveau POINT DE VUE.

652-3981

Conseillers, thérapie, confort, paix et bon air.



Danse sociale et Disco COURS D'INITIATION
4 LEÇONS 5\$
seul(e) ou en couple
687-2370
de 12h30 à 22h30
du lundi au vendredi

Fred Astaire
STUDIO DE DANSE

407, Labelle bureau 201
PERMIS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION no 899530

WEIGHT WATCHERS

C'est EFFICACE!



OFFRE SENSATIONNELLE
Changez vos livres de surplus en remboursement.
Offre spéciale Weight Watchers du Québec

Oui, voici le remboursement pour les livres en trop. Les membres Weight Watchers recevront \$2 par livre perdue.

Pour pouvoir bénéficier du remboursement «perte du poids» les membres devront atteindre leur poids d'équilibre et devenir «membres à vie».

Offre valable seulement pour les livres perdus dans la province de Québec (classes participantes seulement). Pour un temps limité.

WEIGHT WATCHERS. Pour MONTREAL 727-3788

Aucun contrat \$12
Frais d'inscription \$6
Classe hebdomadaire \$18
Total 1ère classe: \$18

©Weight Watchers Int'l Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS



A la quincaillerie Pascal, ROULETTES

Pour l'industrie, les meubles, à toutes nos succursales

CHOIX COMPLET DE 120 NUMÉROS AU 301 OUEST, RUE ST-ANTOINE

GRAND ASSORTIMENT TOUJOURS À VOTRE DISPOSITION

Variété de styles à roues interchangeables
PRIX SPÉCIAUX POUR QUANTITÉS



Roulettes de rechange pour tondeuses, diables, poussettes à provisions, etc.

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVÉREZ CHEZ PASCAL

DIRECTION

MODE SIMPSONS



Offre-boni «Revlon»... pour des yeux de toute beauté!

SIMPSONS, C'EST LA SOLUTION! Avec tout achat de produits de la collection «Revlon» chez Simpsons, vous pourrez vous procurer ce magnifique étui laqué noir comprenant 1 miroir et 12 ombres à paupières pour 8,50 seulement. Offre en vigueur jusqu'au samedi 23 avril, sauf s'il y a épuisement du stock.

UNE PALETTE DE COLORIS-MODE POUR VOS LÈVRES ET VOS ONGLES. La touche finale pour la femme qui se veut à la page!

1. Rouge à lèvres... 4.95
2. Poli crèmeux pour ongles... 4.50
3. (Non représenté) Email «extra extra cristallin» pour ongles... 4.50

Rayon 204, produits de beauté, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou et Laval.

Pour achat en personne seulement.

REVLON

Simpsons, c'est la solution!

Simpsons^{MD}

Chics sacs en vinyle fabrication canadienne

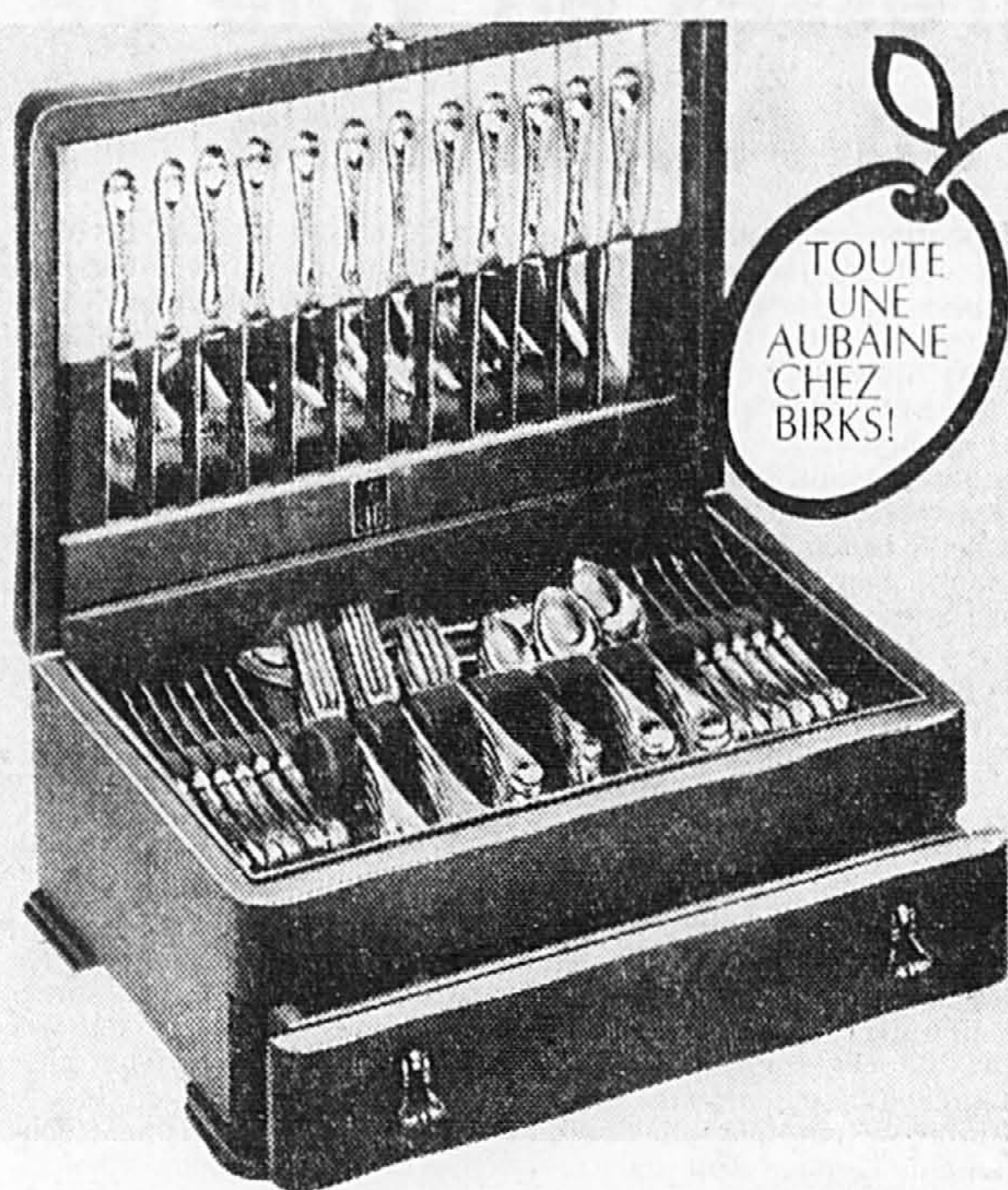


À gauche: modèle à deux poignées avec fermeture à glissière à l'ouverture, 3 compartiments principaux, poche dans la paroi avec fermeture à glissière et porte-clefs. Environ 11 1/2" x 9".

À droite: très élégant sac à main sur armature, poignée double, grande poche plaquée, 3 grands compartiments (celui du centre est muni d'un fermoir solide), poche dans la paroi avec fermeture à glissière et porte-clefs. Environ 11 1/2" x 9".

Blanc, os, marine, gris.
\$54.95 chacun

BIRKS
JOAILLIERS



SOLDE DE COFFRETS EN BOIS POUR SERVICE DE COUVERTS

fabriqués en exclusivité pour Birks
COFFRET AVEC TIROIR POUR 100 PIÈCES:

	ORD.	EN SOLDE
Bois de saule, finition noyer.....	\$147.50	\$124.95
Véritable bois d'arbre fruitier.....	\$159.50	\$134.95
Acajou véritable.....	\$177.50	\$149.95

NON ILLUSTRÉ, COFFRET SANS TIROIR POUR 40 PIÈCES:

	ORD.	EN SOLDE
Bois de saule, finition noyer, 3" x 12", doublure rouge.....	\$ 25.95	\$ 21.95

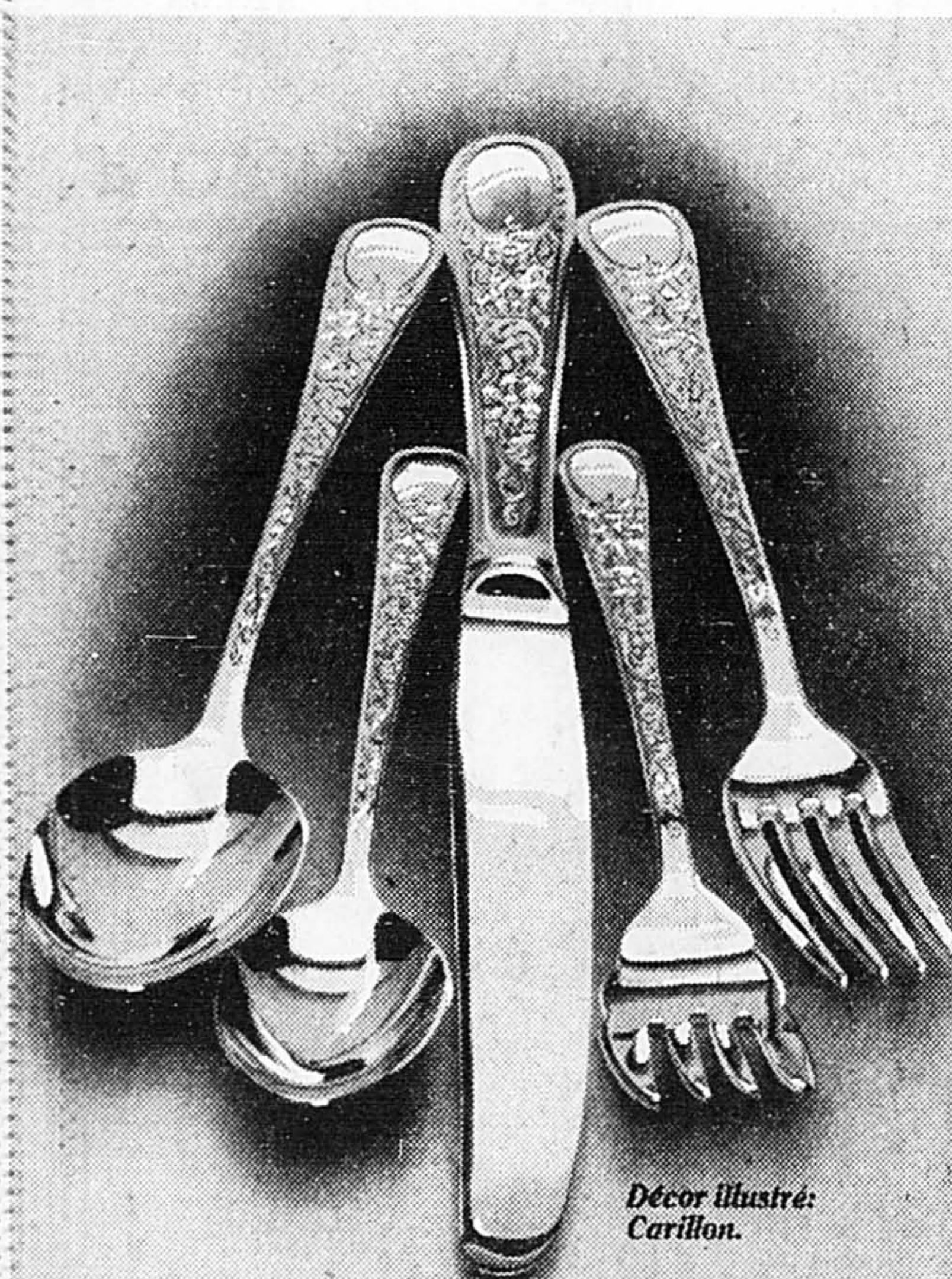
NON ILLUSTRÉ, COFFRET SANS TIROIR POUR 60 PIÈCES:

	ORD.	EN SOLDE
Bois de saule, finition noyer.....	\$ 82.50	\$ 69.95
Véritable bois d'arbre fruitier.....	\$ 92.50	\$ 77.95
Acajou véritable.....	\$100.00	\$ 84.95

(Les coffrets sont gainés d'un tissu qui empêche la tennissure)

11 AU 30 AVRIL INCLUS

BIRKS
JOAILLIERS



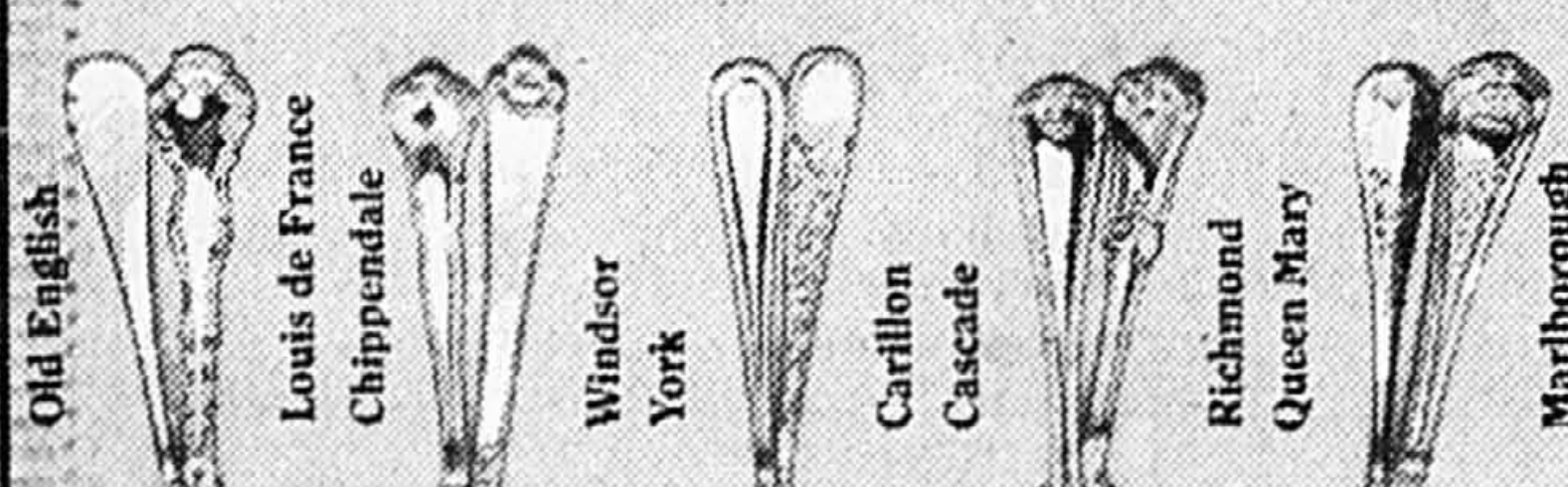
Décor illustré: Carillon.

REGENCY BIRKS COUVERTS PLAQUÉS ARGENT 25% DE RABAIS

Jusqu'au 30 avril seulement!

Le Regency de Birks, fabriqué dans nos ateliers d'orfèvrerie, est sans contredit notre plus beau plaqué argent et celui de la meilleure qualité. Au cours de ce solde, nous offrons les 10 décors Regency à 25% de rabais. Ceci signifie qu'un couvert de 5 pièces (couteau et fourchette à déjeuner, fourchette à salade, cuiller à dessert et grande cuiller à thé) ne coûtera que

\$51.75.

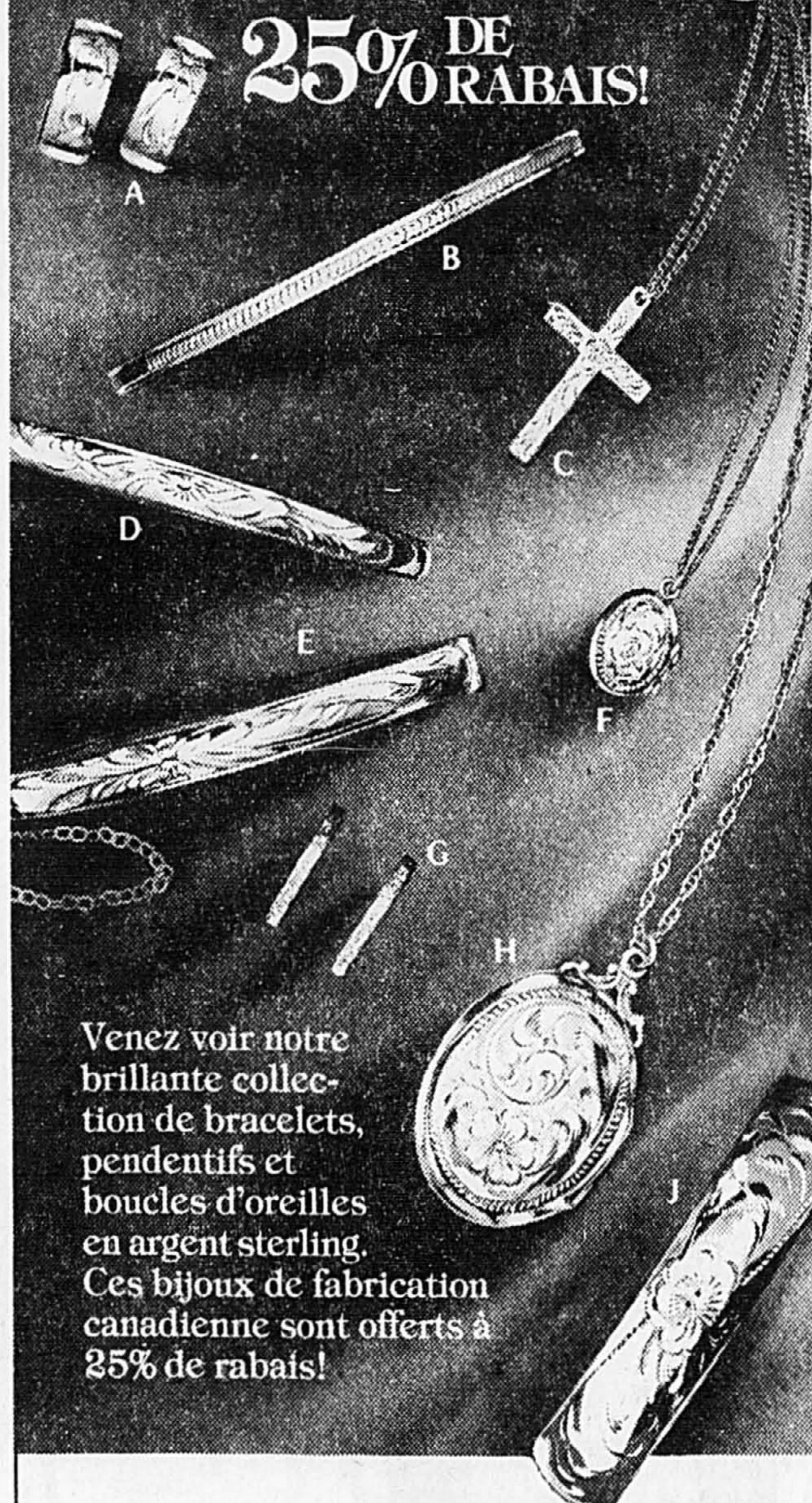


25% de rabais sur les prix de réassortiment jusqu'au 30 avril seulement!

BIRKS
JOAILLIERS

Solde chez Birks Bijoux en sterling

25% DE RABAIS!



Venez voir notre brillante collection de bracelets, pendentifs et boucles d'oreilles en argent sterling. Ces bijoux de fabrication canadienne sont offerts à 25% de rabais!

	Notre prix courant	EN SOLDE
A. Boucles d'oreilles.....	17.00	12.75
B. Bracelet en anneau.....	17.00	12.75
C. Croix en pendentif.....	13.00	9.75
D. Bracelet gravé.....	27.00	20.25
E. Bracelet.....	40.00	30.00
F. Petit médaillon ovale en pendentif.....	18.00	13.50
G. Boucles d'oreilles.....	11.50	8.62
H. Gros médaillon ovale en pendentif.....	55.00	41.25
J. Bracelet large.....	25.00	18.75

BIRKS
JOAILLIERS

QUINCAILLERIE
LAMBERT INC.
Pour vos besoins dans le domaine de la serrurerie. Tous les styles, toutes les marques. L'endroit à Montréal pour vous les procurer.
Nous représentons
BALDWIN — ABLOY — DOMINION LOCK — etc.
SCHLAGE — FALCON ET AUTRES
6524, rue Saint-Hubert
274-3521

Chirurgien dentiste reconnu coupable de quatre infractions en appel

Un chirurgien dentiste de l'ouest de la ville, le Dr Gaston Chesnay, qui avait été acquitté en première instance de diverses accusations portées contre lui par la Régie de l'Assurance-maladie, a été déclaré coupable de quatre de ces infractions par le juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure.

La preuve présentée en appel a démontré que ce dentiste avait exigé des parents de quatre enfants qui avaient subi des traitements à sa clinique des sommes de \$80 dans un cas, et de \$60 dans trois autres, pour défrayer le coût des substances anesthésiantes et l'utilisation de l'équipement ou appareillage technique de son bureau, alors qu'il avait déjà reçu la rémunération prévue pour les interventions chirurgicales qu'il avait effectuées, et que l'anesthésiste qu'il avait fait venir avait été, lui aussi, payé par le gouvernement.

Le prévenu avait invoqué que ces interventions devaient se pratiquer normalement à l'hôpital, et que c'était donc un service additionnel qu'il offrait à ces clients.

Mais après avoir évoqué les dispositions de la loi, le magistrat en vient à la conclusion que le Dr Chesnay n'avait pas le droit, dans les circonstances, d'exiger quelque paiement supplémentaire de ces parents, même s'il était appelé à fournir les composantes de l'anesthésie, et si celle-ci avait été offerte dans son bureau.

Vos beaux verres sont ébréchés?



Nous vous les remettons en bon état

ainsi que vos bols, vase et carafes!

Du 11 au 16 avril.

Profitez de l'occasion et de notre technique spéciale pour remettre vos verres ébréchés en bon état.

À cause des risques inévitables liés à la réparation du cristal, nous ne sommes pas responsables en cas de bris. Il n'y a pas de service de ramassage ni de livraison. Délai de 4 à 6 semaines.

Lun. mar. mer. 10:00 a.m. - 2:00 p.m. - 3:00 p.m. - 6:00 p.m.
Jeudi 1:00 - 4:00 p.m. - 5:00 - 9:00 p.m.
Ven. 10:00 a.m. - 2:00 p.m. - 3:00 p.m. - 6:00 p.m.
Sam. 9:30 a.m. - 12:00 p.m. - 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Au square Phillips seulement
rayon de la porcelaine, 2e étage

BIRKS
JOAILLIERS

Le code secret des meilleurs échanges.
Les ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE
285-7111

Une belle façon de servir le poisson!



Service de 7 pièces, SEULEMENT \$24.95

Ce joli service à poisson en verre trempé très résistant nous vient de France. Il comprend un grand plat, longueur 15 1/2" sur 13" de largeur et 6 assiettes de 10 1/2".

Et pourquoi ne pas s'en servir pour présenter d'autres plats comme le vol-au-vent marinière, les sandwiches au thon et au homard, les hors-d'œuvre au saumon fumé et les canapés au caviar? Au prix Birks, vous admettrez que ce service à poisson est un très bon achat.

Service de 7 pièces, \$24.95

BIRKS
JOAILLIERS

la décoration

par **ALBERT BAZERGUI**



Leçon 10

L'atmosphère

Je veux avoir un intérieur avec beaucoup d'atmosphère », comment y parvenir ? Combien de fois n'entendons-nous pas cette phrase ! Tout le monde rêve d'un beau décor, de beaux meubles, mais la réponse ne semble pas toujours facile. On prétend, à tort, qu'il faut beaucoup d'argent pour y parvenir. J'ai dit « à tort » car on peut réussir de très jolis intérieurs avec des moyens restreints; il suffit d'avoir du goût et de l'imagination.

D'autre part, qu'ils soient chers ou bon marché, il faut de toute manière savoir agencer les meubles et les objets, les disposer avec goût et y ajouter sa petite touche personnelle sans oublier les petits détails. C'est l'ensemble de tout cela qui crée une atmosphère.

Un beau décor n'est jamais un effet du hasard et ne comporte pas que de gros meubles. C'est plutôt l'agencement des meubles entre eux, les couleurs qui sont coordonnées, l'éclairage qui est étudié, les cadres, les fleurs, les coussins, les objets jusqu'aux moindres détails comme les cendriers. C'est tout cela qui, composé et agencé, forme un ensemble beau à voir et agréable à vivre.

Il faut acheter ce que vous aimez

Quand il s'agit d'achat de meubles ou d'objets de décoration, il ne faut jamais acheter un mobilier parce qu'il fait riche ou parce que les voisins en ont un similaire ou encore parce que vous avez vu une photo dans un magazine. Il faut l'acheter parce que vous l'aimez. Il faut que vos achats reflètent votre personnalité. Si vous aimez les choses simples, vous devez vous diriger vers des achats de meubles et d'accessoires qui soient simples. Par contre, si vous aimez des choses plus recherchées, vous pouvez vous permettre des meubles plus élaborés.

Une erreur à éviter est d'acheter sur l'impulsion du moment parce que le meuble vous plaît sans vous assurer d'abord qu'il est à l'échelle de la pièce et qu'il cadrera avec les autres.

Combien de fois ai-je vu des clients déçus : une fois à la maison, le sofa qui avait si belle allure dans le magasin n'est pas du tout à l'échelle de la pièce ! Il occupe tout le mur et ne laisse presque pas de place pour les tables ou la circulation. Un autre exemple : la table de la salle à manger est tellement grande qu'il n'y a plus de place pour mettre le buffet ou pour circuler tout autour. Ou encore, on achète une lampe ravissante mais minuscule. Elle a l'air perdue et ridicule sur la table où elle est placée. La table est belle, la lampe aussi, et même si elles sont toutes deux du même style, la proportion et l'échelle ne sont pas respectées et il y a un déséquilibre fâcheux.

Si on veut vraiment réussir un décor, si on veut pouvoir y mettre cette atmosphère tant recherchée et tant désirée, cela vaudrait la peine de s'adresser à un décorateur-ensemblier qui saura prendre vos problèmes en main et les résoudra avec vous. Les frais en sont minimes et cela vaut la peine de faire un léger déboursé pour réussir toute une installation. Quand on pense qu'un mauvais achat d'une lampe, d'une table ou d'un petit objet peut payer les conseils d'un spécialiste, je crois qu'il n'y a certainement pas à hésiter. Si une lampe mal choisie peut démolir toute une installation, que dire d'un mobilier mal choisi ?

La maison est vraiment le refuge, l'abri où un couple ou une famille doit vivre heureux et relaxé. Il faut donc que le cadre soit accueillant et qu'il permette à une famille de pouvoir s'épanouir. Il n'est donc pas permis actuellement de faire des erreurs quand on a tellement de moyens de pouvoir y remédier.

L'art de sélectionner les styles

Une fois qu'on a bien étudié les caractéristiques de chaque style et de chaque époque, il faut se poser la question : « quel est le style, l'époque, le « genre » qu'on préfère ? » On étudie attentivement, par exemple, les détails du style Louis XV; les lignes courbes, gracieuses, féminines; les lignes plus droites, plus fermes, « plus carrées » du style Louis XIV; la sévérité et le bois de couleur foncé de certains styles anglais; le côté rustique du colonial et du provincial; le « design » et les matériaux nouveaux du style moderne : des formes basses, confortables, invitantes, des sièges presque à ras du sol; des formes moulées de matériaux nouveaux comme la fibre de verre ou le plexiglass. On laisse aller son imagination et on se dit par exemple : « je me vois très bien dans le style rustique parce que les bois, les formes, la texture des matériaux répondent parfaitement à mon tempérament, au style de maison que je possède ou au décor champêtre dans laquelle elle est bâtie ».

Ou bien encore, on se dit : « j'ai un minuscule appartement dans le centre ville, je vis seul(e), j'ai besoin de meubles fonctionnels et pratiques et beaucoup d'espace de rangement. J'ai le goût avant-gardiste, je me vois mieux dans un décor ultra-moderne ».

Une fois que cette première étape est franchie, on développe en profondeur le style choisi car il est très important de donner un style bien défini à la pièce que l'on veut décorer qu'elle soit de style anglais ou de style français ou de style moderne. Il faut qu'elle en ait les caractéristiques et l'atmosphère. Le choix des matériaux sera d'autant plus facilité si l'on a établi cette ligne de base depuis le début.

Sommaire

L'atmosphère

- Il faut acheter ce que vous aimez
- L'art de sélectionner les styles
- Le raffinement de mélanger les styles
- Les accessoires

Cours présenté par le

collège marie-victorin

en collaboration avec

la presse

Si on a plusieurs pièces à meubler dans un appartement ou une maison, doit-on se limiter à un seul style ? À cette question, je répondrai qu'on peut :

1. choisir un style bien précis que l'on développera dans toutes les pièces de la maison à condition de remplir ces deux conditions fondamentales : aimer vraiment ce style et que l'emplacement et l'architecture de la maison s'y prêtent.

Le choix sera facilité par le genre de vie que l'on mène. Si l'on habite la campagne, dans une maison ancienne et que les habitants de la maison s'occupent principalement de chasse, pêche ou de travaux agricoles, il est bien entendu que le problème sera résolu différemment que si l'on habitait un petit appartement au centre ville dans un immeuble tout confort et que l'on mène une vie mondaine ou intellectuelle intense.

2. Rien n'empêche si, par goût personnel, l'on aime la variété de styles dans une même maison. Par exemple, avoir une salle à manger traditionnelle et le salon de style moderne ou vice versa. On peut pousser la fantaisie jusqu'à avoir un troisième style dans la chambre des enfants, par exemple, rustique ou colonial (si les enfants le demandent). Ce qu'il faut éviter, c'est d'avoir un échantillonnage de styles dans sa maison, ce qui donnerait l'impression d'une salle d'exposition et manquerait donc d'unité et de personnalité.

Le raffinement de mélanger les styles dans une seule pièce

On me pose souvent la question :

1. je n'ai qu'un seul salon, j'adore les meubles confortables, modernes et j'aime également le style Louis XV ou le style traditionnel. Est-ce que je peux les mélanger ? La réponse est certainement oui.



(Photos J. Royere)

... sans oublier les couloirs...

... par un décor simple et dépouillé...



Décor créé avec du papier peint de Novax (Coll. Birge)

Il faut créer « l'atmosphère » dans toutes les pièces de la maison...

2. j'aime le style Louis XV et le style Louis XIV, est-ce que je peux les mélanger dans une seule pièce ? La réponse est également certainement oui.

3. j'ai hérité de mes parents d'une commode ancienne, rustique, qui s'ajoute à un achat de meuble Louis XV que j'ai fait récemment. Je viens de recevoir en cadeau une table basse en chrome avec un dessus de vitre et mon mari désire un sofa confortable et moderne. Est-ce que tout ça peut se mélanger ? La réponse est encore certainement oui.

4. jusqu'à quelle mesure puis-je mélanger les styles ? est-ce que cela veut dire que ça peut aller jusqu'à avoir dans la même pièce un meuble de style différent et grouper le tout pour en faire un mélange ? La réponse est que c'est une question de dosage et de bon sens. On ne peut pas mélanger dix styles pour les dix meubles différents qu'on aurait dans une pièce. Si l'on désire s'habiller d'une manière très sport, on va choisir des tissus et une coupe adéquats. Il en est de même pour une tenue de grand soir. On ira cer-

tainement pas mélanger un manteau de fourrure avec des souliers de course en toile ou un corsage en paillettes sur un pantalon en denim délavé.

Quand on se meuble dans le style traditionnel, il ne faut jamais oublier qu'il faut le faire dans la conjoncture du temps présent sauf dans des cas rarissimes quand on fait une reconstitution de palais ou de château. Si l'on aime le traditionnel, il faut le transposer dans le siècle où nous vivons. C'est ainsi que beaucoup de personnes aiment maintenant mélanger des meubles de style avec des meubles contemporains et profiter aussi des matériaux actuels. Rien ne vous empêche de poser des sièges ou des meubles de style sur un tapis moderne.

Vous pouvez utiliser des papiers peints reproduisant des dessins anciens ou utiliser des papiers à dessins plus contemporains. Mais faites attention à ne pas aller trop fort et trop loin ! Ce serait une erreur d'utiliser des papiers peints à motifs géométriques, avant-gardistes aux couleurs « dures » dans un décor traditionnel.

Enfin, pour terminer, pourquoi ne pas utiliser des couleurs et des tissus frais et modernes sur des sièges de style pour leur donner un nouvel air de jeunesse. N'oublions pas que si on a été accoutumé à voir des meubles traditionnels recouverts de tissus aux teintes effacées comme les vieux roses et les verts pâles, c'est parce que le temps avait terni les couleurs qui, à l'époque, étaient brillantes et éclatantes. Naturellement, ceci ne s'adresse pas aux meubles anciens recouverts de tissus anciens pour en garder la chaleur et le caractère mais plutôt aux copies de meubles anciens à qui, par goût personnel, on veut donner une nouvelle jeunesse.

Les accessoires

Le meuble d'appoint

Un décor réussi ne se compose pas uniquement de gros meubles; le petit meuble d'appoint, la console, le fauteuil supplémentaire, le coin inutile qu'on décore agréablement, toutes ces petites choses charmantes dont on a hérité, qu'on découvre au hasard ou qu'on achète simplement pour donner la touche finale sont indispensables à l'équilibre d'un décor.

Que cela soit un meuble de séparation, une commode qui servira pour le rangement, un fauteuil confortable pour la lecture ou des chaises groupées formant un ensemble et qu'on peut placer en cas de besoin près du centre d'intérêt principal, ces meubles d'appoint sont toujours utiles en plus d'être décoratifs.

Les miroirs

On peut très facilement transformer l'architecture d'une pièce en utilisant des miroirs. Les miroirs dédoublent, agrandissent, éclairent et donnent un effet de profondeur, d'aération, et créent parfois une impression de rêve ou d'irréalité.

On peut les utiliser sur tout un pan de mur; de mur à mur ou du plancher au plafond. On les place parfois dans un recoin, ou bien on y a recours pour faire disparaître les irrégularités d'une pièce. En couvrant les colonnes de miroirs, on a l'impression qu'elles n'existent plus. Je conseille de ne jamais utiliser des petits miroirs à carreaux lorsque l'on désire recouvrir tout un pan de mur, car cela coupe l'image. La pose de miroirs en damier peut être intéressante si elle entoure un meuble.

Si la pose d'un seul grand miroir s'avère impossible, il vaut mieux faire les coupures à la verticale plutôt qu'à l'horizontale.

L'encadrement des tableaux est très important. Mal choisis ils peuvent détruire ce qu'ils désirent présenter.

L'éclairage est également un facteur indispensable, il faut que le tableau soit éclairé directement et individuellement ou par l'orientation de lampes posées à proximité.

Les plantes deviennent de plus en plus populaires et donnent une note de vie et de fraîcheur à toute décoration.

Là également il ne s'agit pas de les éparpiller à travers la pièce mais de les grouper près d'une fenêtre en évitant de placer les plantes suspendues au-dessus des sièges ou des passages.

Les plantes sont souvent la solution idéale pour diviser d'une manière stratégique une grande pièce ou pour créer des zones déterminées (coin repas séparant coin conversation). On peut même s'isoler des voisins en formant un rideau de plantes devant une fenêtre.

Les objets et les bibelots

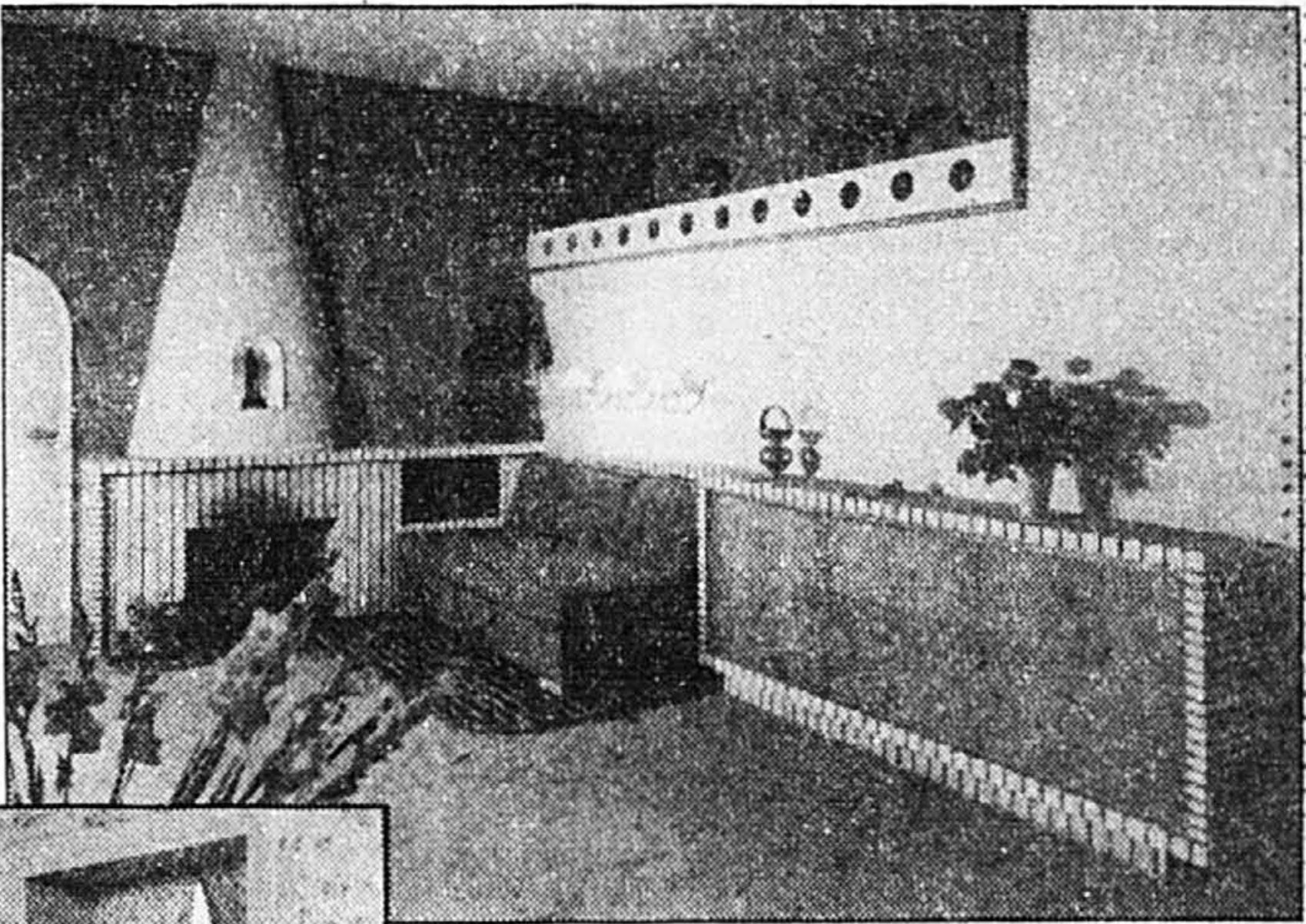
Les objets et bibelots donnent une touche finale et primordiale à chaque décor. Là encore leur choix, leur couleur et leur emplacement doivent être étudiés soigneusement.

Il n'est pas question d'exposer des objets qu'on a reçus en cadeau si on ne les aime pas et si ils ne cadrent pas dans notre décor.

À éviter également la surcharge d'objets qui donnent une impression de désordre ou d'un ridicule amoncellement hétéroclite.

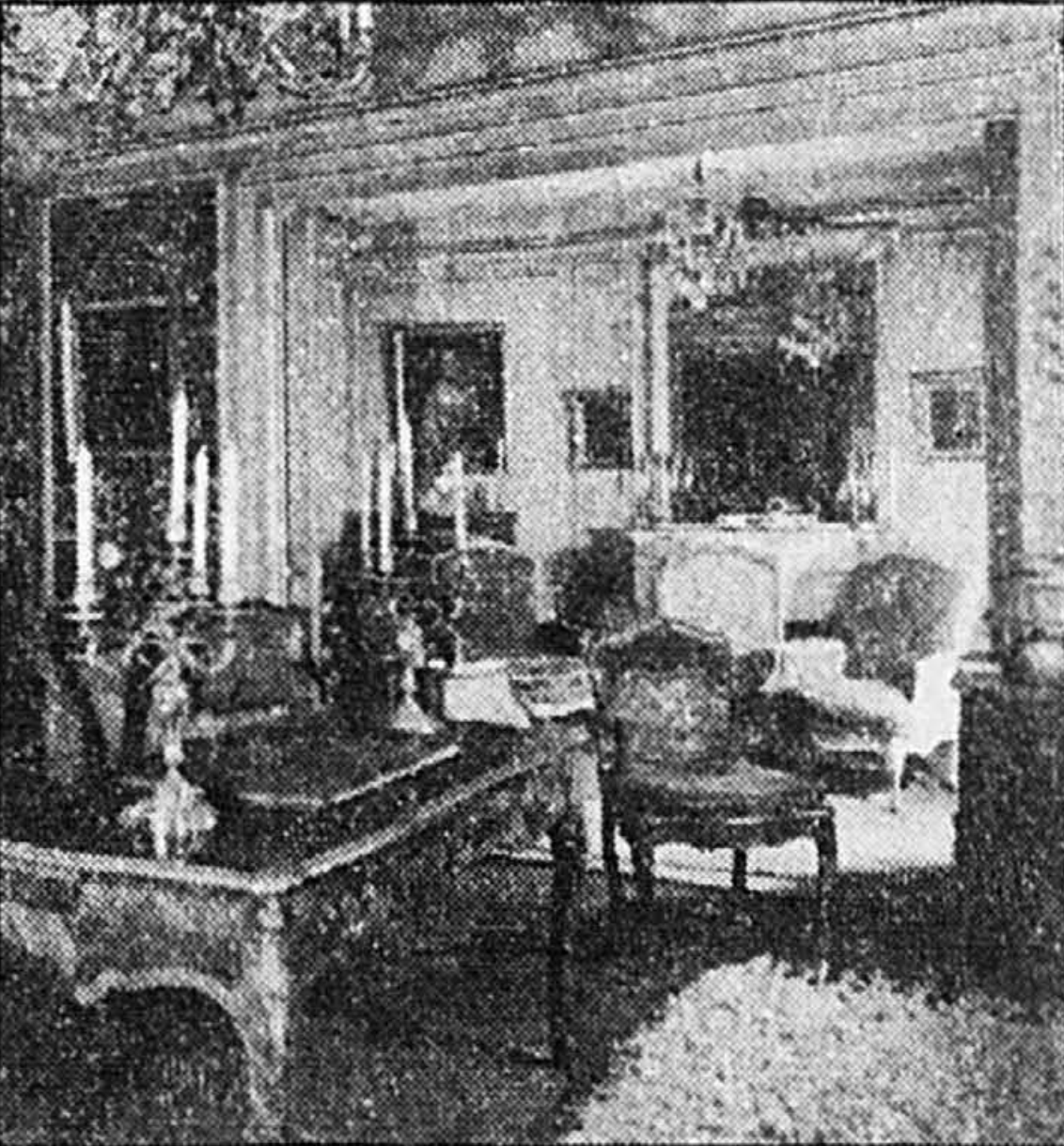
Les objets ne sont intéressants que groupés d'une manière agréable et proportionnée. Leurs formes et leurs couleurs doivent être coordonnées et contrastantes.

La connaissance des styles et des matériaux conventionnels ne nous oblige pas à les utiliser. On peut, si on le désire, réussir un décor traditionnel, moderne ou éclectique composé de beaux meubles, de tissus, de revêtements de sol et de murs de grande qualité. Mais on peut aussi créer un bel environnement en donnant libre cours à son imagination; on coordonne des meubles dénichés chez des antiquaires ou dans la brocante, ou bien on les fabrique soi-même. Rien n'est plus excitant que de réussir à créer une table, un lit à colonnes ou un meuble qui répondent à un besoin tout en respectant un certain budget.



(Photos J. Royere)

... ou recherché et somptueux



(Photos J. Royere)

Pour tout renseignement complémentaire sur ce cours et sur le tiré à part qui en reprend toutes les leçons, vous pouvez écrire au : Service de recherche et de développement pédagogiques Collège Marie-Victorin 7000, rue Marie-Victorin Montréal H1G 2J6 À l'attention de Monsieur Albert Bazergui Monsieur Bazergui répondra dans la mesure du possible à toutes vos questions.

PROCHAIN COURS
à l'automne 1983
Les piliers de la santé

Taxi: Québec contrôlera l'émission des permis

■ (PC) — Le ministère des Transports s'apprête à soumettre à l'Assemblée nationale un projet de réforme de l'industrie du taxi, dans lequel le gouvernement prévoit le contrôle du nombre de permis émis aux chauffeurs, en élargissant les marchés ouverts à l'industrie.

De passage au Salon de l'auto-taxi à Montréal, le ministre des Transports, Michel Clair, a résumé les grandes lignes de la réforme de l'industrie qu'entreprendra le gouvernement.

L'objectif du gouvernement demeure d'améliorer la rentabilité et la qualité du service du taxi, a-t-il mentionné, tout en obéissant au principe de décentralisation. Le taxi, a-t-il résumé, deviendra le complément du transport en commun.

Plutôt que de dire: «il y a trop de permis, on en élimine un certain nombre ou on en rachète avec des fonds publics», nous on dit que la première mesure à prendre c'est d'élargir le marché», a avisé le ministre.

Un projet est également à l'étude, a révélé le ministre, concernant le transport par taxi entre le centre-ville de Montréal et l'aéroport international de Mirabel. Le système fonctionnerait selon le principe de la tarification forfaitaire, c'est-à-dire que le prix en serait établi à l'avance, quel que soit le temps mis pour parcourir la distance.

La réforme toucherait également le domaine du transport des personnes handicapées et le transport des petits colis par taxi, a annoncé le ministre.

Vois nolisés

Le conférencier au Salon de l'auto-taxi s'est également prononcé sur les difficultés de Québec. Il a notamment accusé Ottawa d'être responsable de la perte par Québec du marché lucratif des vols nolisés.

«Suite à la concurrence très vive qui a été faite par Air Canada et d'autres transporteurs, Québec a dû prendre comme orientation, la disposition et la vente de ses Boeing 737», a-t-il dénoncé.

En agissant ainsi, le ministère fédéral des Transports aurait «cassé les reins» de Québec, qui aurait été «forcé de se retirer du marché».

Toutefois, les négociations avec Ottawa



photo Armand Trotter, LA PRESSE
Le ministre québécois des Transports, Michel Clair, et Marcel Duval.

rence très vive qui a été faite par Air Canada et d'autres transporteurs, Québec a dû prendre comme orientation, la disposition et la vente de ses Boeing 737», a-t-il dénoncé.

En agissant ainsi, le ministère fédéral des Transports aurait «cassé les reins» de Québec, qui aurait été «forcé de se retirer du marché».

Toutefois, les négociations avec Ottawa

en vue de trouver une solution équitable pour le transporteur québécois ne sont pas au point mort, puisque Québec attend toujours la contreproposition du gouvernement fédéral.

LA TRANSACTION CONTROVERSÉE

Queen's Park poursuivi ?

■ TORONTO (UPC) — William Player, propriétaire d'une compagnie ayant participé à la controversée transaction qui a permis à 11,000 appartements torontois de changer de main l'an dernier, a exprimé l'intention de poursuivre le gouvernement ontarien pour la somme de \$1.2 milliard.

Dans une interview télévisée, il a affirmé qu'une firme américaine avait accepté en principe d'acheter les 10,931 appartements au prix de plus de \$500 millions. Il aurait en main une lettre d'intention qui lui avait été transmise à cet effet par la société newyorkaise Reliance Group.

Player est propriétaire de Kilderkin Investments. Il a expliqué qu'il dirigera sa poursuite contre le ministre de la Consommation de l'Ontario, Robert Elgie, et Clarkson Gordon, de la société Clarkson, fiduciaire nommé par Toronto pour assumer le contrôle des appartements en cause.

Leonard Rosenberg, de Greymac Credit, avait acheté ces appartements pour la somme de \$270 millions et les avait revendus à Kilderkin pour \$312 millions. Kilderkin avait scindé le contrat de ventes et avait l'intention de revendre l'ensemble, pour plus de \$500 millions, à des intérêts qui n'ont pas été identifiés mais que certains observateurs disent être d'origine saoudienne.

Le gouvernement ontarien, qui prétend que les appartements ne valent pas plus de \$300 millions, a refusé de commenter la déclaration de M. Player.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

11 1/4 %
DURÉE DE 1 AN

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE NOTRE GARANTIE DE 30 JOURS SUR LES TAUX HYPOTHÉCAIRES.

Avez-vous remarqué les taux hypothécaires du Trust Royal? Lorsque les taux sont à la baisse, nous désirons être les premiers à effectuer des changements. Quelles que soient les tendances des taux d'intérêt, vous êtes protégé par notre garantie de 30 jours sur les taux hypothécaires.

Au Trust Royal, ça ne traîne pas! Que ce soit pour un nouveau prêt hypothécaire, un renouvellement ou un virement au Trust Royal de votre prêt hypothécaire actuel. Communiquez avec nous dès maintenant.

Trust Royal

Bureaux à: MONTRÉAL * • QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • SHERBROOKE • SAGUENAY / LAC ST-JEAN • RIMOUSKI
*17 bureaux pour mieux vous servir dans la région de Montréal. Pour renseignements appelez 876-2325
*L'intérêt est calculé sur une base semi-annuelle, et non d'avance. Sous réserve de confirmation.

SAVIEZ-VOUS QUE ...

Mme E. Germain de St-Eustache a un chalet à louer?
Pour plus de détails, consultez la rubrique 153...

pour les ANNONCES CLASSEES mon choix c'est la presse

285-7111

BERLITZ VOUS ENSEIGNE LA PLUS IMPORTANTE DE TOUTES LES LANGUES: CELLE DE VOTRE CLIENT.

Parler affaires, c'est déjà compliqué. Dans une autre langue, impossible! Non! Chez Berlitz, nous vous aiderons à atteindre votre but. Nos instructeurs n'enseignent que leur langue maternelle, selon une méthode éprouvée: la méthode Berlitz. Très rapidement, vous parlerez la langue de votre client. Vous apprendrez dans une atmosphère détendue où vous bénéficierez d'une attention personnelle. Et nous établirons un programme adapté à vos besoins précis, qui tiendra compte du «jargon» de votre profession.

BERLITZ
DEPUIS 1878

50, Place Crémazie 387-2566
2020, rue University 288-3111

Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver et dans 22 autres pays.

Nous offrons aussi des cours privés et le programme Immersion Totale, ainsi que des services de traduction et d'interprétation. Les frais de tous les programmes de cours sont déductibles d'impôt. Berlitz et Immersion Totale sont des marques déposées des Écoles Berlitz Langues vivantes du Canada Ltée.

CETTE SEMAINE À PLACE BONAVENTURE

GALERIE DES BOUTIQUES

Venez et découvrez la mode printemps/été à son meilleur dans les 81 magasins et boutiques de mode et d'accessoires de Place Bonaventure. Et quelle aisance! robes, ensembles, jupes aux couleurs vives... et des accessoires de texture et de couleurs raffinant votre apparence. C'est Printemps '83

HALL D'EXPOSITION

Bazar, Mizrachi, Hapoel, Hamizrachi • Kiosques garnis de marchandises de toutes sortes. Une abondance d'aubaines - 12-13 avril. Ouvert au public.

Super salon de l'alimentation '83
16-18 avril
Commerçants et sur invitation.

Place Bonaventure

DÉPOSITAIRE OFFICIEL DU MANUFACTURIER

action #1 FORD Le plus gros concessionnaire en volume à Montréal depuis 2 ans.

SPÉCIAUX DE SERVICE voitures et camions légers

VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ DU PRINTemps 19 points **\$1999**

TRANSMISSION AUTOMATIQUE REMISE À NEUF **\$199** Places en sus

BOUGIES MOTORCRAFT maximum 8 par client
Standard Résistante
\$169 ch. \$199 ch.

NETTOYAGE et réglage des freins **GRATUIT** avec l'achat d'un des spéciaux de service annoncés.

GRATUIT Installation des 2 pneus d'été avec l'achat d'un des spéciaux de service annoncés.

FILTRE À AIR MOTORCRAFT «FA-584-A» **\$459**

CHANGEMENT D'HUILE ET DE FILTRE Motorcraft CFL 1 **\$1899**

FILTRE À HUILE MOTORCRAFT «CFL-1» **\$499**

MOULURES LATÉRALES Pièces et installations incluses **\$3999**

ALIGNEMENT DES ROUES **\$1999**

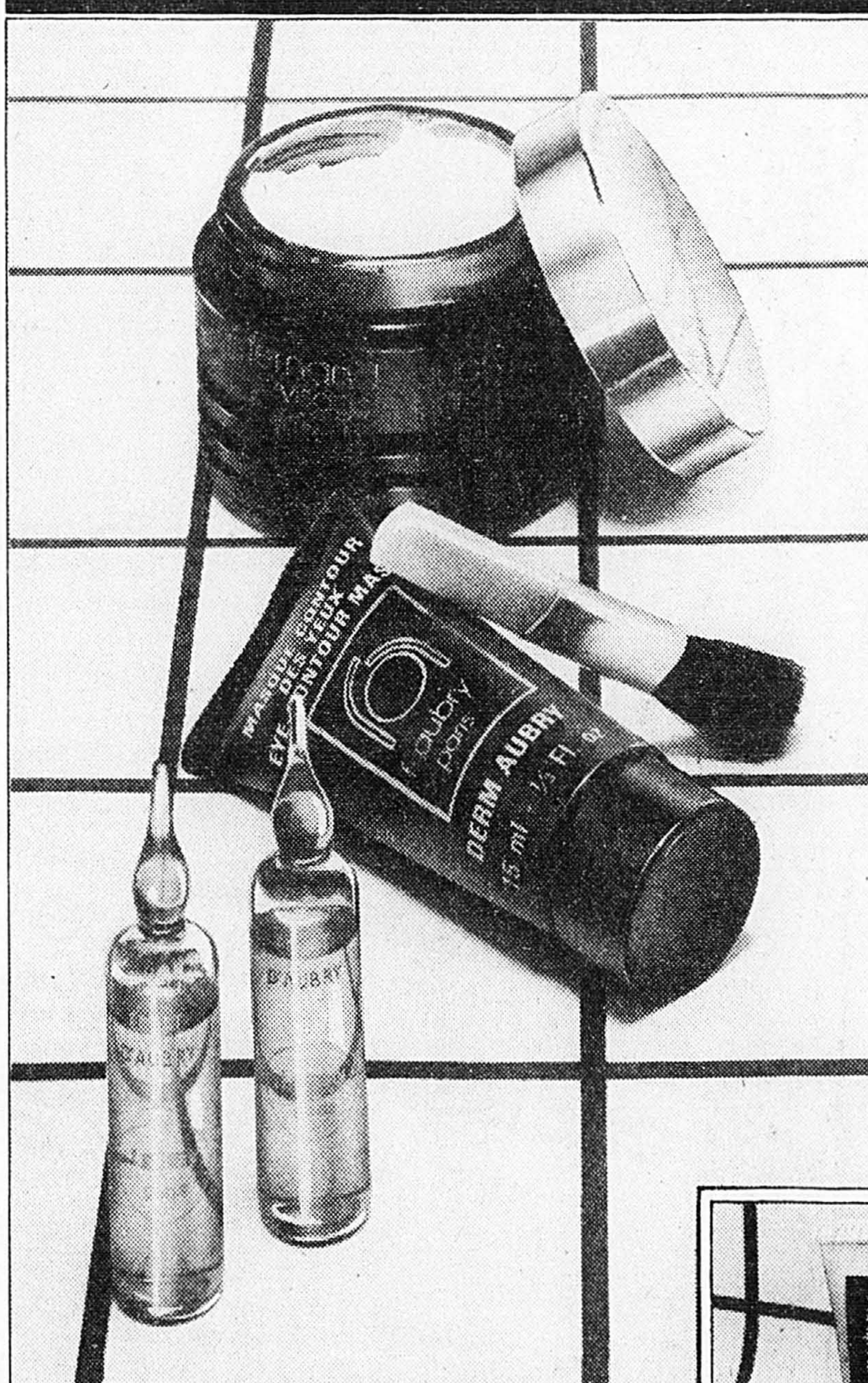
AMORTISSEURS DE CHOCS Type AW Motorcraft **\$1999 ch.** Installation en sus

PEINTURE COMPLÈTE Réparation en sus **\$399**

BATTERIE MOTORCRAFT Modèle 24C **\$3999** 7 en stock seulement

4901, JEAN-TALON OUEST près de Décarie à 2 pas du métro
731-8271

FORD **LOCALISATION**



Des produits efficaces et anallergiques... Choisissez Fernand Aubry à la Baie!

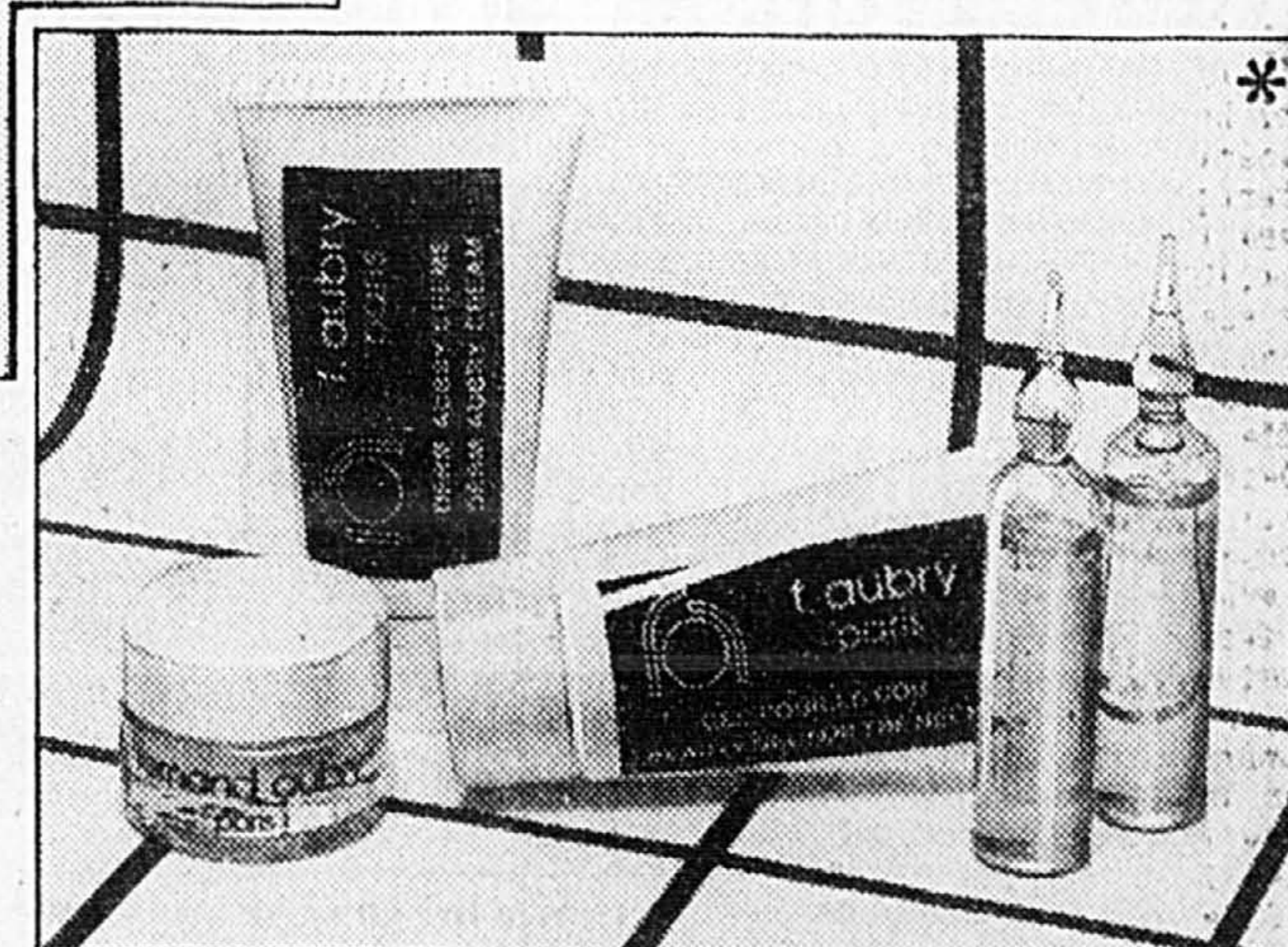
La Baie présente la conception-beauté de Fernand Aubry. Une ligne de produits anallergiques faciles d'utilisation pour aider votre peau à garder sa souplesse et sa fraîcheur. Venez rencontrer notre représentante Fernand Aubry à son comptoir du 11 au 16 avril! Elle effectuera l'analyse de votre peau et vous enseignera l'utilisation de ces produits, et vous remettra un échantillon.

De la collection Fernand Aubry:

- A. Masque contour des yeux, 15 mL **15.95 ch.**
- B. Éclat d'Aubry, 2 ampoules de 4 mL **13.50 la boîte**
- C. Derm Aubry Crème, 35 mL **39.50 ch.**

*Prime à la Baie! Avec tout achat de 8.50 ou plus de produits Fernand Aubry, vous recevrez sans frais supplémentaires: gel pour le cou 15 mL, Derm Aubry Crème 15 mL, Spéciale crème yeux 5 mL et 2 ampoules de 4 mL de sérum Aubry.

Commandes téléphoniques: 281-4536. Produits de beauté, rayon 240. Centre-ville Montréal seulement. En vigueur jusqu'au 23 avril.



la Baie

Participez au **Concours Vive la France** du 11 au 23 avril

...et vous pourriez gagner un voyage pour deux en France!

Les heureux gagnants prendront un vol direct Montréal-Paris, offert par Air France et Voyages la Baie et profiteront d'un séjour de six nuits au Grand Hôtel Intercontinental, offert par le Grand Hôtel Intercontinental et Terratours (taxe, frais de service et petits déjeuners européens compris).

Participez: c'est facile!

Il vous suffit de remplir le billet de participation, que vous trouverez à toutes les caisses de n'importe quel magasin la Baie ou aux bureaux de Voyages la Baie, et le déposer dans la boîte prévue à cet effet, située aux portes Ste-Catherine, Union, et du niveau du métro, ainsi qu'à l'Agence Voyages la Baie, centre-ville Montréal; à l'entrée du mail dans les succursales. Les billets de participation doivent être déposés avant la fermeture des magasins, le 23 avril 1983. Pour plus de renseignements, consultez votre billet de participation. Bonne chance!

Pendant que vous y êtes... venez assister aux nombreux événements VIVE LA FRANCE, qui ont lieu à la Baie jusqu'au 23 avril.

Demandez-nous la lune... ou presque

la Baie **AIR FRANCE** **terratours**

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

APPEL D'OFFRES

PROJET:
CONSTRUCTION D'UNE ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE À SALLUIT, NOUVEAU-QUÉBEC

PROPRIÉTAIRE:
COMMISSION SCOLAIRE KATIVIK
305 avenue Mimosa, Dorval, P.Q. H9S 3K5
Tél.: (514) 636-8120

ARCHITECTES:
REICH & MARTEL, Architectes
1 Complexe Desjardins, Tour Sud, suite 3006, C.P. 36
Montréal, Québec H5B 1B2
Tél.: (514) 849-4121

INGÉNIEURS:
ST-AMANT, VEZINA, VINET, BRASSARD, Ingénieurs-Conseils
2021 rue Union, Montréal, Québec H3A 2S9
Tél.: (514) 849-2432

La Commission Scolaire Kativik, propriétaire, demande des soumissions pour la construction d'une école élémentaire et secondaire à Salluit, Nouveau-Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q. chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs généraux au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cent dollars (\$100,00) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions; le dossier de soumission sera disponible à compter de 10h00 mercredi le 13 avril 1983.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de leur soumission à l'ordre du propriétaire Commission Scolaire Kativik, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Kativik, 305 av. Mimosa, Dorval, jusqu'à 13h30, heure en vigueur localement le mardi 10 mai 1983 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Commission Scolaire Kativik pourrait organiser à la demande des soumissionnaires, une visite préalable du site, durant la période des soumissions. Les soumissionnaires intéressés peuvent s'inscrire à cette fin auprès de la personne émettant les documents de soumission avant ou le 18 avril 1983 date limite prévue à cette fin.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

CHANH MA QUANG
Coordonnateur de service de l'équipement

Les éruptions volcaniques continuent de retenir l'attention à Hawaï et en Sicile

Les éruptions volcaniques renaissent toujours l'attention, ce week-end, à Hawaï et en Sicile.

Le Kilauea, volcan le plus actif du monde à l'heure actuelle, s'est légèrement calmé hier après avoir obligé les autorités locales à évacuer plusieurs habitants de l'endroit, les jours précédents. Plus de 150 personnes ont dû être déplacées.

« Il est trop tôt pour affirmer que l'éruption est terminée, mais nous connaissons certainement un répit », de dire Jon Erickson, porte-parole du Parc national de Hawaï.

Les secousses perçues hier indiquent que le magma (roches en fusion) ne s'écoulait plus hier dans la crevasse qui s'est ouverte du côté est du volcan. La coulée de lave a atteint presque six kilomètres avant d'atteindre la zone des Royal Gardens où de nombreuses résidences ont été évacuées.

Samedi, de nombreux résidents avaient ramené leur ameublement à l'intérieur de leurs résidences, malgré la proximité de la coulée de lave. Ils ont également

mis en place des barricades routières afin d'empêcher les curieux de s'approcher de trop près du magma qui s'écoulait lentement sur une voie d'accès asphaltée menant au volcan. Au moins six maisons avaient été détruites par la lave,

vendredi soir. La dernière éruption du Kilauea remontait au trois janvier dernier alors que seulement 75 personnes avaient été évacuées. En mars dernier, une pré-éruption avait détruit deux résidences et provoqué l'évacuation des résidents du-

rant plusieurs jours. L'éruption s'était toutefois résorbée en peu de temps.

A Catane, en Sicile, on rapporte par ailleurs que la lave qui sort depuis samedi d'une fissure ouverte dans le flanc sud de l'Etna, à 2,300 mètres d'altitude, a détruit

un chalet utilisé par des guides, une cabine électrique et a atteint les murs du refuge Sapienza, à l'altitude 1,900.

L'écoulement de lave a été accompagné d'un sordide grondement probablement dû à l'expulsion de gaz à l'intérieur

même du cratère. La coulée de lave, hier, sortait à une vitesse de 10 à 15 mètres à l'heure. Elle ne semblait toutefois pas représenter un danger immédiat pour le village le plus près, Nicolosi, situé à sept kilomètres à vol d'oiseau, en contre-

bas du volcan. Les vulcanologues de l'endroit refusent de se prononcer pour l'instant sur l'évolution probable de l'éruption. Celle-ci a débuté le 28 mars dernier et, depuis lors, elle a connu une succession de ralentissements et de reprises.

Le génocide juif marqué par une minute de silence en Israël

(Selon AFP et UPI) — La journée du souvenir du génocide juif a été marquée hier par une minute du silence à la mémoire des victimes sur tout le territoire d'Israël.

A huit heures, hier matin, les sirènes ont retenti dans tout le pays et, pendant une minute, la circulation très dense, à cette heure, s'est totalement immobilisée.

Tous les cafés, restaurants et autres lieux de divertissement, fermés depuis samedi soir, sont demeurés clos jusqu'à la tombée de la nuit. La commémoration de cette journée, dont la solennité commençait à s'estomper ces dernières années, a été célébrée cette année par une série de manifestations particulièrement marquantes.

Hier soir, la télévision israélienne projetait un documentaire analysant, selon elle, « la passivité et l'indifférence des puis-

sances alliées et particulièrement de l'administration américaine face à la tragédie des juifs en Europe. »

Cette journée a pourtant été marquée par l'arrivée à Tel Aviv de la pentecôtiste sibérienne Lydia Vashechenko qui, durant des années, s'était réfugiée dans les sous-sol de l'ambassade américaine à Moscou. Agée de 32 ans, elle a obtenu un visa de sortie il y a quelques jours et est arrivée en Israël via Vienne, en Autriche.

Une délégation israélienne devait se rendre à Varsovie, hier, pour assister aux cérémonies marquant l'insurrection du ghetto juif de cette ville, au cours de la Deuxième Guerre mondiale. L'opposition polonaise, notamment un ancien militant de Solidarité, Marek Edelman, dernier des chefs historiques des insurgés encore en vie, avait appelé la population à boycotter ces cérémonies.

Le primat de Pologne, le cardinal Jozef Glemp, a pour sa part célébré hier une messe à la mémoire des insurgés, en présence d'une délégation juive de Pologne. M. Lech Walesa, qui avait annoncé son intention de participer à la cérémonie, était absent. On se perd en conjecture sur les raisons de cette absence très remarquée. Evoquant le génocide du peuple juif, le primat de l'Eglise polonaise a rappelé que « de nombreux Polonais étaient venus en aide aux insurgés bien qu'en Pologne, toute aide aux juifs pendant la guerre ait été punie de la peine de mort. »

Il a enfin dénoncé toutes les formes de persécution et a souhaité que la haine religieuse et raciale puisse disparaître afin que tous les peuples puissent vivre en paix dans leur pays.

A compter d'aujourd'hui, par ailleurs, quelque 11,000 juifs

américains et canadiens rescapés des camps de concentration nazis, vont se réunir pour la première fois, depuis leur arrivée sur le continent américain, après la Deuxième Guerre mondiale.

Cette réunion, comparable en ampleur à une rencontre organisée à Jérusalem en 1981, est due à l'initiative d'un Américain d'origine polonaise, Benjamin Meed, qui a vécu l'insurrection de Varsovie.

Le président Ronald Reagan doit prononcer un discours, ce soir, devant les anciens déportés, lors de la séance inaugurale du rassemblement qui durera quatre jours. L'écrivain américain Elie Wiesel et le ministre israélien Dov Shilansky doivent également y prendre la parole. Les organisateurs affirment qu'il s'agit d'une rencontre apolitique dans lequel l'Etat hébreu n'est pas associé.

APPEL D'OFFRES

PROJET:
Éclairage extérieur et aménagement paysager
Parc-école Lajeunesse
contrat no. 543.009

PROPRIÉTAIRE:
Ville de Lemoyne
2205, rue Saint-Georges
Lemoyne (Québec)
J4R 1V7

MANDATAIRE:
Pluram Inc.
1400, rue Sauvé ouest
Suite 235
Montréal (Québec)
H4N 1C5
Tél.: 337-0301

INGÉNIEURS, MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ:
Lalonde, Girouard, Letendre & Ass.
1400, rue Sauvé ouest
Suite 214
Montréal (Québec)
H4N 1C5
Tél.: 337-1030

La ville de Lemoyne demande des soumissions pour la réalisation des travaux sus-mentionnés au parc-école Lajeunesse situé à l'école Lajeunesse, 160, rue René Philippe, Lemoyne (Québec) J4R 2K8.

Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus au bureau de Pluram Inc., 1400, rue Sauvé ouest, suite 235, Montréal (Québec) H4N 1C5, moyennant un montant de 50,00 \$ non remboursable sous la forme de mandat postal ou chèque visé fait à l'ordre de « La ville de Lemoyne ».

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé pour un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date de l'ouverture des soumissions.

Le soumissionnaire devra également annexer à son offre une lettre d'une compagnie d'assurance autorisée à se porter caution judiciaire certifiant qu'un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission, seront accordés au soumissionnaire advenant le cas où ce dernier serait choisi pour exécuter les travaux en question.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues à l'hôtel de ville de Lemoyne, à l'adresse indiquée ci-haut, jusqu'à 11h00 heure locale, le 27 avril 1983, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La ville de Lemoyne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte, envers le/les soumissionnaire(s).

André Bellefeuille
Greffier

Appel d'offres



AMARC désire recevoir des soumissions pour travaux de PEINTURE DES DEUX (2) STATIONS DU TÉLÉPHÉRIQUE ET DE LA SPIRALE, à la Ronde, Terre des Hommes, dossier AM-2490.

Les plans, devis, documents et renseignements pourront être obtenus à compter du 11 avril 1983 au Module Bâtiment du Service des Travaux Publics de la Ville de Montréal, 700 est, rue St-Antoine, Bureau R-500, Montréal, contre un dépôt remboursable de 50,00\$ sous forme de chèque visé établi à l'ordre de l'AMARC.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement dans la boîte scellée prévue à cet effet dans les bureaux d'AMARC, Pavillon du Canada, Ile Notre-Dame, Montréal, Québec, Canada, H3C 1A0, le 18 avril 1983 avant l'heure de onze heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans les bureaux d'AMARC, et sera ouverte immédiatement après.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre d'AMARC, ou d'un cautionnement de 3,000.00\$.

AMARC se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues et ne s'engage donc pas à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Guy Tringie
Directeur général

EN GRANDE FORME... PAR TOUS LES MOYENS!



la Baie

Coureurs avides de performances, choisissez New Balance... à rabais!

Rabais de 25%
Chaussures de course New Balance 420 pour hommes et 420W pour femmes
Des chaussures de fort calibre, confortables même pour les longues distances. Tables mêmes pour les renforts de cuir, col à empeigne nylon, renforts de caoutchouc, bourre mousse, semelle ton bleu/gris, Superflex™. Pour hommes: ton bleu/gris, pointures 7 à 11 avec demies. Pour dames: ton bleu ciel/blanc, pointures 5 à 9 avec demies.
La Baie, ord. 58.98 **43.99** la paire

Rabais de 25%
Gilet athlétique New Balance pour hommes et femmes
Tricot de nylon avec sections en mailles de polyester/coton. Pour hommes: gris/fusain à mailles grises ou blanc/rouge gris/fusain marine. Pour dames: rose/blanc à mailles grises ou bleu/fusain à mailles grises. Tailles P.M.G. pour hommes et pour dames.
La Baie, ord. 15.98 **11.99** ch.

Rabais de 25%
Shorts New Balance pour hommes et femmes
Tricot de nylon, avec slip de nylon pour hommes, de coton/polyester pour dames. Pour hommes: marine, fusain ou gris. Pour dames: rose, bleu ou gris. Tailles P.M.G. pour hommes et pour dames.
La Baie, ord. 16.98 **12.69** ch. Pour hommes **13.29** ch.

Rabais de 50%
Ensembles de course New Balance pour hommes et femmes
Modèle professionnel Plantastic™ en nylon à endos de coton brosse. Ventilation au dos, en mailles de coton/polyester. Pantalon avec glissière aux jambes, poche au dos, taille extensible à coulisse. Pour hommes: vin/havane ou marine/havane. Pour dames: gris/gris ou marine/havane. Tailles P.M.G. pour hommes et pour dames.
La Baie, ord. 135.98 **67.99** l'ens.

Venez rencontrer Steve Rogers le mercredi 13 avril!
Le grand lanceur des Expos sera à la Baie, au rayon des articles de sport, quatrième étage, centre-ville Montréal, de 11 h 30 à 13 h 30. C'est un rendez-vous pour tous les fervents du baseball! Soyez-y!

Commandes téléphoniques: 842-6261.
Articles de sport, rayon 740.
En vigueur jusqu'au 16 avril.